



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 4. mai 2017
(OR. en)

8838/17

Institutsioonidevaheline
dokument:
2017/0086 (COD)

MI 378
ENT 113
TELECOM 103
DIGIT 119
COMPET 293
IND 100
CODEC 728
IA 73

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	2. mai 2017
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2017) 256 final
Teema:	Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega luuakse ühtne digivärv teabe ja menetluste ning abi- ja probleemilahendamisteenuste pakkumiseks ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2017) 256 final.

Lisatud: COM(2017) 256 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 2.5.2017
COM(2017) 256 final

2017/0086 (COD)

Vastavuse pakett

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

**millega luuakse ühtne digivärv teabe ja menetluste ning abi- ja
probleemilahendamisteenuste pakkumiseks ning millega muudetakse määrust (EL) nr
1024/2012**

(EMPs kohaldatav tekst)

{SWD(2017) 211 final}

{SWD(2017) 212 final}

{SWD(2017) 213 final}

{SWD(2017) 214 final}

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

• Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

Ühtne turg on üks Euroopa suurimaid saavutusi ja sellel on Euroopa Liidu majanduses keskne koht. Ühtne turg võimaldab inimestel, kaupadel, teenustel ja kapitalil vabamalt liikuda, luues kodanikele, töötajatele, tarbijatele ja ettevõtjatele uusi võimalusi, mis omakorda toovad kaasa uued töökohad ja Euroopa jätkusuutliku majanduskasvu. Euroopa Ülemkogu on korduvalt kinnitanud vajadust viia lõpule ühtse turu väljakujundamine¹.

Sügavama ja õiglasema siseturu saavutamine kuulub koos digitaalse ühtse turu arendamisega Junckeri juhitud komisjoni kümne põhiprioriteedi hulka. Käesolev algatus, millega saavutatakse komisjoni poolt 2016. aasta novembris vastu võetud ühtse turu strateegias sätestatud põhimee, paigutub kõnealuste prioriteetsete valdkondade ristumiskohta. Algatuse eesmärk on kasutada täiel määral ära uute digitaalsete vahendite pakutavaid eeliseid, aitamaks ettevõtjatel haarata kinni võimalustest, 500 miljoni kodanikuga turg pakub mis tahes ELi liikmesriigis reisimiseks, töötamiseks ja õppimiseks.

Oluliste takistustega seisavad silmitsi nii kodanikud kui ka ettevõtjad, kes on huvitatud teise ELi riiki kolimisest, seal toodete müümisest või teenuste osutamisest. Nende jaoks, kes soovivad kasutada ühtse turu eeliseid, on äärmiselt oluline internetist asjakohase, täpse ja kergestimõistetava teabe leidmine, nagu ka juurdepääs veebipõhiste haldusmenetlustele ja nende läbimine veebi teel. Kui see on praegu üldse võimalik, on see sageli keeruline, ajamahukas ja kulukas.

Kodanikud ja ettevõtjad peavad teise liikmesriiki reisides, seal töötades, elades või ettevõtlusega tegeledes järgima alati liikmesriigi eeskirju. Tagamaks, et nad järgivad asjaomaseid õigusnorme on seega oluline teavitada neid kohaldatavatest õigusnormidest, et neil oleks võimalik leida vastavad abiteenused ja neil ei tuleks riiklike haldusasutustega suhtlemisele tarbetuid takistusi.

Isegi kui veebipõhised menetlused on kodanikele oma koduriigis kättesaadavad, ei pruugi need sageli olla hõlpsalt kättesaadavad teiste ELi liikmesriikide kodanikele.

Üldisemas plaanis võib avatud, tõhus ja kaasav avalik haldus, mis on võtnud sihiks kaugeleulatuva e-valitsuse strateegia ning pakub piirideta, personaalseid, kasutajasõbralikke, algusest lõpuni digitaalseid avaliku sektori teenuseid, olla ülimalt kasulik kõigile eurooplastele. See mõjutab olulisel määral kodanike elu ja ettevõtjate tegevust nii koduriigis kui ka piiriüleselt. Samas ei saa kodanikud ja ettevõtjad siiski veel täit kasu digitaalsetest teenustest, mis peaksid olema sujuvalt kättesaadavad kogu ELis. Digitehnoloogia kasutamine avaliku halduse ajakohastamise lahutamatu osana võib kaasa tuua suurt majanduslikku ja sotsiaalset kasu Euroopa kodanikele ja kogu ühiskonnale.

Valitsemissektori digitaalne ümberkujundamine on ühtse turu edu üks peamisi komponente.

¹ Vt näiteks 19. märtsi 2017. aasta järeldused.

Ühtne digivärv vastab nendele vajadustele. See tagab ELis liikuvuse õigust kasutavatele ELi kodanikele ja ettevõtjatele keske juurdepääsu kogu vajalikule teabele. Samuti tagab see mittediskrimineerival viisil täieliku juurdepääsu veebipõhiste menetlustele (kui menetlus on kättesaadav konkreetse liikmesriigi kodanikule, peab see olema juurdepääsetav ka teistest liikmesriikidest pärit kasutajatele). Lisaks kohustab see liikmesriike looma täieliku veebipõhise juurdepääsu olulisimatele ja enim kasutatavatele menetlustele. Lisaks annab see liikmesriikidele tugeva stiimuli rakendada kaugeleulatuvaid piiriüleseid ja riiklikke e-valitsuse strateegiaid, et ELi kodanikud ja ettevõtjad saaksid tehnoloogia arengust täit kasu.

Digiteerimine on tõepoolest märkimisväärselt suurendanud võimalusi lühendada teabe saamise ja haldusmenetluste läbimise aega ning vähendada nende tegevuste kulukust. Tänapäeval ootavad kodanikud ja ettevõtjad haldusasutustelt samasuguste kasutajasõbralike ja intuiitiivsete veebipõhiste lahenduste pakkumist, mis eksisteerivad erasektoriga tehtavate tehingute puhul.

Kiiremad, odavamad ja kasutajakesksemad digitaalsed avalikud teenused aitavad parandada konkurentsivõimet ning muudavad ELi atraktiivsemaks kohaks, kus elada ja töötada ning kuhu investeerida. Internetist asjakohase, täpse ja kergestimõistetava teabe leidmine ning võimalus pääseda haldusmenetlustele juurde ja neid läbida veebi teel on ääretult oluline nii individuaalsetele kodanikele kui ka ettevõtjatele.

Ettevõtted eraldavad tavaliselt suure osa inimressursist sellele, et olla kursis nende tegevuse suhtes kohaldatavate õigusnormide ja vajalike menetlustega. Suurettevõtted võivad teabe kogumiseks ja asjakohaste menetluste läbimiseks palgata eraldi töötajad. VKEd ja idufirmade jaoks võib see kujutada olulist takistust. Hiljutises uuringus on kokku arvatud, et ettevõtjad säästaksid aastas 170 miljonit eurot, kui kaheksa peamist menetlust oleksid täies mahus veebis kättesaadavad, sealhulgas piiriüleste kasutajate jaoks. Hiljutise uuringu² raames arvutati kokku, et kui kvaliteetne ja kergesti juurdepääsetav teave oleks veebis kättesaadav, võiksid ettevõtjad, kes kavatsevad alustada piiriülest tegevust, hoida üheksa ettevõtlusega seotud valdkonna kohta infot otsides aastas kokku 11–55 miljardit eurot. 28 liikmesriigist koosneval ühtsel turul suurenevad teabe kogumise kulud järsult ning see mõjutab ebaproportsionaalselt väiksemaid ettevõtjaid, vähendades sageli nende valmidust uurida võimalusi väljaspool koduriiki.

Ka kodanike jaoks muutub piiriüleses kontekstis keerukamaks täpse ja ajakohase teabe saamine selliste praktiliste küsimuste kohta, nagu kuidas registreeruda elanikuks, tagada oma kvalifikatsiooni tunnustamine, panna lapsed kooli kirja, registreerida oma auto, saada pensioni jne.

Ühtlasi ootavad ettevõtjad ja kodanikud täpset, täielikku ja ajakohast teavet ning neil on õigus seda saada. Selleks, et vastustest oleks tõesti kasu, peavad need olema õigeaegsed ja kasutatavad. Piiriülese tegevuse puhul on lisaks eriti oluline teabe kättesaadavus eri keeltes.

Selge ja igakülgse teabe leidmine kohaldatavate nõuete kohta on üksnes esimene samm. Nõuete järgimine eeldab haldusmenetluste läbimist. Olulisemate menetluste digiteerimine vähendab nõuete täitmise seotud kulusid ja suurendab kohaldatavatele õigusnormidele vastavuse määra.

² ELi sees piiriüleselt tegutsevate ettevõtjate teabe- ja abivajadust käsitlev uuring, lõpparuanne, aprill 2017.

Kõrvaldada tuleb konkreetsed praktilised takistused, millest Euroopa kodanikud ja ettevõtjad on teada andnud seoses veebipõhiste menetluste ja teabe teisest liikmesriigist juurdepääsemisega. Nimetada võib näiteks seda, et teave ja vormid on olemas vaid ühes keeles, vormidel kasutatakse välju, millele saab sisestada andmeid vaid oma riigi kohta, aktsepteeritakse üksnes riiklike identifitseerimisvahendeid ning tasusid või hüvitisi saab maksta üksnes riigisiseste maksesüsteemide kaudu.

Üheks oluliseks ja sagedasti välja toodud komistuskiviks on menetluse käigus vajalike tõendite piiriülene edastamine. Liikmesriigid nõuavad sageli tõestatud (tõlgitud) ja kinnitatud dokumente või andmeid, eelkõige välisriigi taotlejatelt. Mõned liikmesriigid on oma riigi sees juba rakendanud ühekordsuse põhimõttega kooskõlas olevaid lahendusi, mille puhul vahetatakse süsteemi sees andmeid riiklike baasregistrite vahel, kuid digiteerimisprotsess ei ole veel lõppenud. Lisaks ei ole selline andmevahetus veel võimalik piiriülel.

Lisaks kõigele muule ei ole 92 % tarbijatest ja ettevõtjatest teadlikud ühestki Euroopa tasandi veebiteenusest, mille poole nad võiksid pöörduda probleemide korral. Selliste teenuste kasutuselevõtu tase on praegu madal. Teenused on killustunud, ebaühtlase kvaliteediga ning sageli puuduvad kasutajate tagasisidemehhanismid.

EL on kõnealuste küsimuste käsitlemiseks juba astunud mitmeid samme, ehkki enamasti valdkondlikust perspektiivist lähtudes. Näiteks on loodud ühtsed kontaktpunktid teenuste valdkonnas, kaupade valdkonnas (toodete kontaktpunktid, ehitustoodete kontaktpunktid), kutsekvalifikatsioonide (kutsekvalifikatsioonide tugikeskused) ja tarbijaid puudutavate küsimuste (tarbijakeskused) jm vallas. Reeglina ei ole sellised teenused omavahel seotud ning kitsa fookuse tõttu ei ole kasutajad neist enamasti teadlikud ega pruugi neid vajaduse korral leida. Praegu kodanikele ja ettevõtjatele veebis pakutava teabe, abiteenuste ja veebipõhiste menetluste puhul ei ole piisavalt selgelt keskendutud kasutajate vajadustele.

Vajadus lahendada kõnealused küsimused süsteemsel ja tõhusal moel on sageli esile kerkinud ning sellele on tugevat toetust avaldanud nii kodanikud ja ettevõtjad kui ka liikmesriigid.

- Ettevõtlusteenuste kõrgetasemelise rühma 2014. aasta aruandes,³ Euroopa Parlamendi resolutsioonides ja erinevates komisjoni teatistes on kinnitatud vajadust põhjalikuma ja kasutajasõbralikuma teabe- ja abipaketi järele, mis aitaks ettevõtjatel ühtsel turul orienteeruda. Nendes on soovitatud parandada olemasolevaid platvorme ja kontaktpunkte või tehtud radikaalsemaid ettepanekuid koondada need kõik ühtseks kontaktpunktiks.
- 2015. aasta märtsis kohtunud konkurentsivõime nõukogu järel dustes ühtse turu poliitika kohta kutsuti üles võtma poliitilist kohustust ning „tugevdama ja sujundama ühtse turu vahendeid (...) eesmärgiga vastata paremini ettevõtjate ja kodanike vajadustele nende piiriüleses tegevuses“. Seda üleskutset korrati 2016. aasta veebruaris kohtunud konkurentsivõime nõukogus, milles lisaks tervitati „ühtse digivärava kontseptsiooni, mille puhul keskendutakse eelkõige idufirmade vajadustele“.
- Komisjoni digitaalse ühtse turu strateegias ja 2015. aasta ühtse turu strateegias teatati kavatsusest lahendada eespool nimetatud küsimused ühtse digivärava abil, mis on

³ Ettevõtlusteenuste kõrgetasemelise rühma lõpparuanne, 2014. aasta aprill.

olulisel kohal ka e-valitsuse tegevuskavas⁴, milles kirjeldati meetmeid avalike teenuste digitaalse ümberkujundamise kiirendamiseks.

- 2016. aasta jaanuaris esitas Euroopa Parlament üleskutse töötada välja laiaulatuslik ühtne digivärv, mis kujutaks endast ühtset ja täielikult digitaalset protsessi ettevõtjatele ettevõtte loomiseks ja tegutsemiseks terves ELis ning hõlmaks nii äriühingu asutamist veebis kui ka domeeninimesid, vastavusteabe vahetamist, e-arvete tunnustamist, maksudeklaratsioonide esitamist, lihtsustatud veebipõhist käibemaksuskeemi, toote vastavuse veebipõhist teavet, töötajate lähetamist, tarbijaõigusi, juurdepääsu tarbijate ja ettevõtjate võrgustikele, teavitamismenetlusi ning vaidluste lahendamise mehhanisme.
- 2016. aasta juunis avaldas REFITi platvorm (mis ühendab ettevõtjate, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna ja liikmesriikide esindajaid) arvamuse, milles soovitas luua igas liikmesriigis ühtse juurdepääsupunkti, mis toetaks ühtsel turul tegutsevaid äriühinguid arusaadava teabe ja kooskõlastatud teenustega, ning sõnastada kõigi ühtse digivärvaga seotud portaali sisu, toimimise ja integreerituse taseme minimaalsed ühised kvaliteedikriteeriumid.
- 2017. aasta aruandes ELi kodakondsuse kohta, mis avaldati sama aasta jaanuaris, peetakse ühtset digiväravat prioriteetseks ka ELi kodakondsuse jaoks.

Käesolev algatus esitab neile üleskutsetele ambitsioonika vastuse. Selle eesmärk on märkimisväärselt parandada sellise teabe ning selliste abiteenuste ja menetluste veebis kättesaadavust, kvaliteeti ja juurdepääsetavust, mis on ELi kodanikele ja äriühingutele olulised eeskätt juhul, kui nad soovivad tegutseda ja liikuda ühtsel turul. Algatus põhineb tihedal koostööl, mida komisjon ja liikmesriigid on teinud selle nimel, et projekti eri nõudeid rakendataks tõhusalt ja järkjärguliselt.

Teabe esitamise eest käesolevas määruses esile toodud põhivaldkondade õigusnormide, õiguste ja kohustuste kohta vastutavad komisjon ja liikmesriigid.

Lisaks peavad liikmesriigid pakkuma mitut põhimenetlust selliselt, et neid saab täies ulatuses teostada võrgus, ja muutma need täielikult juurdepääsetavaks teiste ELi riikide kasutajatele, lähtudes kokkulepitud ajakavast. See vähendab märkimisväärselt halduskoormust ning kõrvaldab ebaproportsionaalsed tõkked, millega eri liikmesriikidest pärit ELi kodanikud ja ettevõtjad puutuvad kokku muudes liikmesriikides kohaldatavate eeskirjade täitmisel.

Kui õigusnorme on lihtsam täita, on sellest tänu suuremale tõhususele kasu ka riigiasutustele. Laiaulatuslik üleminek veebipõhistele menetlustele aitab kaasajastada avalikku haldust ja hoida oluliselt kokku kulusid, nagu mitu liikmesriiki on teatanud pärast digiteerimisprojekte oma riigis⁵. Selline nõue ei avalda mingit mõju kehtivatele materiaalõiguse normidele ega nõuetele, kuid suurendab nende läbipaistvust ja aitab järgida riikide ja ELi õigusnorme ja läbida menetlusi.

⁴ „ELi e-valitsuse tegevuskava 2016–2020: Valitsussektori digitaalse arengu kiirendamine.“ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele, COM(2016) 0179 (final).

⁵ Vt mõjuhinnangu peatükk 6.2.3.

Teabe, abiteenuste ja veebipõhiste toiminute suhtes hakatakse kohaldama selgeid ja toimivaid kvaliteedikriteeriume. Eelkõige tehakse kodanikele ja ettevõtjatele teave kättesaadavaks vähemalt ühes liidu ametlikus keeles lisaks riigikeel(t)ele. Ühtse digivärava kasutajakesksuse tagamiseks kasutatakse spetsiaalseid mehhanisme, muu hulgas kogutakse kasutajate tagasisidet.

Ühtse digivärava tõhus rakendamine tagatakse sellega, et luuakse koordineerimisrühm, mis hakkab toimima komisjoni ja liikmesriikide vahelise koostöö foorumina. Algatusega parandatakse märkimisväärselt kasutajakogemust ning tänu sellele kasvab oluliselt kodanike ja ettevõtjate usaldus ühtse turu suhtes. Menetluste digiteerimine ning täpse ja usaldusväärse teabe andmine, samuti hõlpsam juurdepääs abiteenustele lihtsustab piiriülest teabevahetust, suurendab tõhusust ja vähendab bürokraatiat, aidates sellega kaasa uute töövõimaluste loomisele ja majanduskasvu elavdamisele.

Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega

(a) Juurdepääs veebipõhisele teabele

Juba teenuste direktiiviga⁶ sätestati nii teenuseosutajate kui ka -saajate õigus saada teavet: näiteks teave kõigis liikmesriikides teenuseosutajate suhtes kohaldatavate nõuete kohta peab olema veebis juurdepääsetav ühtsete kontaktpunktide kaudu. Teenuste direktiivi kohases elektrooniliste ühtsete kontaktpunktide hartas, mille nõukogu kinnitas 2013. aastal, kutsuti liikmesriike üles esitama ühtsete kontaktpunktide kaudu teavet kasutajakesksel, et kaetud oleksid kõik ettevõtjatele olulised valdkonnad ka käibemaksu, tulumaksude, sotsiaalkindlustus- ja tööõiguse nõuete vallas.

Portaal „Teie Euroopa“, Euroopa e-õiguskeskkonna portaal, käibemaksu teabeportaal ja Euroopa tööturuasutuste võrgustik (EURES) annavad juba ulatuslikku teavet kodanike, ettevõtjate, töötajate ja tarbijate õiguste ja kohustuste kohta ühtsel turul ning õiguse valdkonnas.

Käesolev ettepanek tugineb neile olemasolevatele teenustele: liikmesriigid peavad andma veebis usaldusväärset, selget ja ulatuslikku teavet õigusnormide ja nõuete kohta, mis kehtivad selle riigi õigusruumis kodanike ja ettevõtjate suhtes, kes soovivad kasutada oma ühtse turuga seonduvaid õigusi. See ei avalda mingit mõju nende poliitikavaldkondade materiaalõiguse normidele, mille kohta tuleb teavet anda, küll aga nõutakse liikmesriikidelt täielikku läbipaistvust selle kohta, milliseid õigusnorme kohaldatakse.

(a) Juurdepääs abi- ja probleemilahendamisteenustele

Selleks et aidata kodanikel ja ettevõtjatel kasutada ühtsel turul oma õigusi, on ELi õigusaktide alusel loodud erinevaid kontaktpunkte ja probleemide lahendamise mehhanismid. Käesoleva algatusega kõrvaldatakse praegune killustatus ja vähene teadlikkus, muutes abi- ja probleemilahendamisteenused hõlpsamini leitavaks ja juurdepääsetavaks ning tagades, et kõik digivärava kaudu osutatavad teenused vastavad teatavatele minimaalsetele kvaliteedinõuetele.

(b) Juurdepääs veebipõhiste menetlustele

⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiiv 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul (ELT L 376, 27.12.2006, lk 36).

Teenuste direktiivi kohaselt peavad liikmesriigid tagama, et kõiki teenuste osutamise valdkonnale juurdepääsuga või selles valdkonnas tegutsemisega seotud haldusmenetlusi ja -formaalsusi saab läbida elektrooniliste vahendite abil asjaomase ühtse kontaktpunkti kaudu ja asjakohastes pädevates asutustes (artikkel 8). Kutsekvalifikatsioonide tunnustamise direktiivis⁷ (artikkel 57a) on sätestatud samasugune kohustus selles direktiivis käsitletud teemadega seotud nõuete, menetluste ja formaalsuste täitmise suhtes.

Käesoleva ettepanekuga tõhustatakse liikmesriikides nimetatud direktiivide ja kõigi muude asjaomaste riiklike või ELi õigusaktide alusel liikmesriikides juba kehtestatud veebipõhiste menetluste ühtse turu mõõdet, nõudes, et liikmesriigid võimaldaksid täielikku juurdepääsu sellistele menetlustele ka teistest liikmesriikidest pärit kodanikele ja ettevõtjatest kasutajatele, ning kehtestades põhitingimused sellise piiriülese juurdepääsu tagamiseks.

Lisaks nõutakse käesoleva algatusega liikmesriikidelt selle tagamist, et kodanikele ja äriühingutele olulised käesolevas määruses loetletud põhimenetlused oleksid veebipõhiselt täielikult juurdepääsetavad ka piiriülestele kasutajatele. Algatusega tagatakse ka see, et kasutaja taotluse korral saavad eri liikmesriikide asjaomased ametiasutused tõendeid omavahel elektrooniliselt vahetada.

Nende menetluste hulgas on ettevõtjatele eriti tähtis majandustegevuse registreerimine. See ei peaks aga hõlmama ettevõtjate ja äriühingute juriidiliste isikutena asutamise menetlusi. Vastavalt ühtse turu strateegias⁸ ja e-valitsuse tegevuskavas sätestatule lisas komisjon oma 2017. aasta tööprogrammi⁹ algatuse, mille eesmärk on põhjalikult tegeleda digilahenduste kasutuselevõtu soodustamisega kogu äriühingu elutsükli jooksul, mille hulka kuuluvad majandustegevuse veebipõhise registreerimise menetlused. Komisjon valmistab seda äriühinguõiguse alast algatust praegu ette ja kava kohaselt tuleks asjaomased veebipõhised menetlused digiväravaga linkida kohe, kui need on äriühinguõiguse alase algatuse alusel juurutatud.

Käesoleva määrusega nõutakse teatavate põhimenetluste puhul *front office*'i (kodanike või ettevõtjate ja riiklike ametiasutuste vaheline ühenduslüli, mille puhul võib tegu olla lihtsalt veebis täidetava vormiga) täielikku digiteerimist. See ei mõjuta *back office*'i tööd (asjaomase menetluse järgnevad etapid riiklikus ametiasutuses ja riiklike ametiasutuste vahel) ega ühegi riigi tasandil kehtestatud menetluse sisu (st erinevaid etappe või asjaomaste riiklike või kohalike ametiasutuste pädevust). Käesoleva algatuse tõttu vajalikud kohandused seonduvad vaid menetluste digiteerimise protsessiga ja piiriüleste kasutajate juurdepääsu ees seisvate takistuste kõrvaldamisega.

Veebipõhistele menetlustele juurdepääsu ja menetluste digiteerimist toetab eIDASE määrus,¹⁰ millega nõutakse liikmesriikidelt teiste liikmesriikide välja antud eIDde tunnustamist 2018.

⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiiv 2005/36/EÜ kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta (ELT L 255, 30.9.2005, lk 22–142).

⁸ „Ühtse turu täiustamine: rohkem võimalusi inimestele ja ettevõtetele“. Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele, 28.10.2015, COM(2015) 550 (final).

⁹ https://ec.europa.eu/commission/work-programme-2017_en

¹⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 910/2014 e-identimise ja e-tehingute jaoks vajalike usaldusteenuste kohta siseturul ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/93/EÜ (ELT L 257, 28.8.2014, lk 73–114).

aasta septembriks. Sellega kõrvaldatakse üks asjaolu, mis praegu takistab kasutajate juurdepääsu teiste liikmesriikide e-menetlustele.

- **Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega**

Käesolev algatus aitab saavutada ka e-valitsuse tegevuskavas nimetatud digitaalse ühtse turu strateegilist eesmärki ajakohastada avalikku haldust, saavutada piiriülene koostalitlusvõime ja hõlbustada kodanikega suhtlemist. See vastab komisjoni digitaalse ülemineku eesmärgile luua optimaalne esindatus veebis ja hoida ära uute portaalide ja kontaktpunktidega loodavat edasist killustumist. Algatus on kooskõlas Euroopa koostalitlusvõime raamistiku soovitustega.

Ettepanek aitab rakendada idu- ja kasvufirmade algatust, mis soodustab firmade kasvu ettevõtluskeskkonna parandamise ja bürokraatia vähendamise kaudu. Suurettevõtetega võrreldes vähenevad VKEde ja eelkõige piiriüleselt kauplevate VKEde kulud teabeotsingutele suhteliselt suuremal määral. Ühtlasi tuleb neile kasuks veebis kättesaadava teabe, abi ja menetluste ühtlasem kvaliteet. Piiriüleste kauplejate jaoks on plussiks veebipõhine juurdepääs nende jaoks olulistele menetlustele. Lisaks muutub VKEde jaoks lihtsamaks ühtse turuga seonduvate menetluste tuvastamine ja seega uutele ELi turgudele sisenemine. Hõlpsam juurdepääs abi- ja probleemilahendamisteenustele ning spetsiaalne kasutajate tagasiside vahend võimaldavad neil teatada õigusnormide ja avaliku sektori asutustega seotud probleemidest lihtsalt ja intuiitselt mistahes ELi keeles.

Järgmised ELi tasandi käimasolevad või kavandatud algatused on ühtse digivärava jaoks olulised, kuna need aitavad saavutada kas kaetava teabe piisavat ulatust või menetluste digiteerimist:

- Euroopa koostalitlusvõime raamistik (EIF) – haldusasutuste vahelise koostalitlusvõime tõhustamist toetades suurendab raamistik avalike teenuste omavahelise ühendatuse taset;
- avalike teenuste põhisõnastik (CPSV) – ühtne andmemudel olulisimate ettevõtlusalaste sündmuste ja avalike teenuste kirjeldamiseks. Kui liikmesriigid kasutavad seda veebisaiti luues või ajakohastades, võiks see hõlbustada sisu tõlkimist ja ka ühtse digivärava otsinguvahendi väljatöötamist ning parandada seeläbi teabe, menetluste ja abiteenuste leitavust;
- ettevõtlusregistrite omavahelise ühendamise süsteem (BRIS)¹¹ – tagab ELi tasandil juurdepääsu teabele liikmesriikides registreeritud äriühingute kohta ning teabevahetuse eri registrite vahel (töövalmis 2017. aasta juuniks);
- ELi maksejõuetusregistrite elektrooniline sidumine – muudab (alates 2019. aastast) piiriüleste maksejõuetusmenetluste haldamise tõhusamaks;
- Euroopa teenuste e-kaart – 2017. aasta jaanuaris vastu võetud komisjoni ettepanek¹². Sellega nähakse ette lihtsustatud elektrooniline menetlus teatavate äri - ja

¹¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuni 2012. aasta direktiiv 2012/17/EL, millega muudetakse nõukogu direktiivi 89/666/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 2005/56/EÜ ja 2009/101/EÜ keskregistrite, äriregistrite ja äriühingute registrite sidestamise osas (ELT L 156, 16.6.2012, lk 1–9).

ehitusteenuste osutajate jaoks, kes kavatsevad oma teenuseid osutada teises liikmesriigis; kõnealuse menetluse keskne osa on teabevahetus päritolu- ja vastuvõtva riigi ametiasutuste vahel;

- Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)¹³ on ettevõtja kinnitus riigihankemenetlusega seotud nõuete täitmise kohta. Selle elektroonilisel versioonil on potentsiaal saada avalike hangete puhul ühekordsuse põhimõtte rakendamise põhikomponendiks;
- kavandatud äriühinguõiguse algatus digilahenduste kasutuselevõtu soodustamiseks kogu äriühingu elutsükli jooksul, millele on osutatud komisjoni 2017. aasta tööprogrammis;
- käibemaksu valdkonna väikesemahuliste kontaktpunktide kavandatud laiendamine;
- e-valitsuse tegevuskava raames võetavad ühekordsuse põhimõttega seonduvad meetmed hõlbustavad teabe ja andmete vahetamist liikmesriikide ametiasutuste vahel. Esimene samm selles suunas on ärimudeleid käsitlev ulatuslik katseprojekt ja hinnang selle kohta, mil määral on see teostatav kodanike suhtes.

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Käesoleva, õigusaktide ühtlustamist käsitleva ettepaneku puhul on asjakohased ELi toimimise lepingu artikli 21 lõige 2, artikkel 48 ja artikli 114 lõige 1. Artikli 26 lõike 2 kohaselt hõlmab siseturg sisepiirideta ala, mille ulatuses tagatakse kaupade, isikute, teenuste ja kapitali vaba liikumine vastavalt aluslepingute sätetele. ELi toimimise lepingu artikli 21 lõikega 2 on kehtestatud õiguslik alus õigusnormide vastuvõtmiseks, et hõlbustada liidu kodanikel artikli 21 lõikes 1 osutatud õiguste kasutamist. Artikkel 48 annab õigusliku aluse sotsiaalkindlustuse valdkonnas selliste meetmete vastuvõtmiseks, mis on vajalikud töötajate liikumisvabaduse tagamiseks. Kui aluslepingutes ei ole ette nähtud teisiti, annab artikkel 114 õigusliku aluse võtta vastu meetmeid, et saavutada ELi toimimise lepingu artiklis 26 sätestatud eesmärgid.

Käesoleva ettepaneku eesmärk on võimaldada kodanikele ja ettevõtjatele lihtsat juurdepääsu teabele, menetlustele ning abi- ja probleemilahendamisteenustele, mida nad vajavad oma õiguste kasutamiseks siseturul. Sel eesmärgil luuakse käesoleva ettepanekuga ühtne digivärv, kus komisjonil ja pädevatel ametiasutustel on tähtis roll eespool nimetatud eesmärkide saavutamisel. Algatusega tahetakse üksnes kaotada diskrimineerimine ja vähendada täiendavat halduskoormust kodanike ja ettevõtjate puhul, kes tegutsevad või soovivad tegutseda teistes liikmesriikides täielikus kooskõlas riiklike eeskirjade ja menetlustega. Algatus ei mõjuta ühegi sellise õigusnormi ega menetluse sisu ega sellega seonduvat pädevust.

Algatusel on kolm eesmärki ning komponente, mis puudutavad kodanike vaba liikumist, sotsiaalkindlustust ja eesmärki saavutada siseturg ja tagada selle toimimine seoses

¹² <http://ec.europa.eu/DocsRoom/documents/20813>

¹³ Komisjoni 5. jaanuari 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/7, millega kehtestatakse Euroopa ühtse hankedokumendi standardvorm (ELT L 3, 6.1.2016, lk 16–34).

juurdepääsuga teabele, menetlustele ning abi- ja probleemilahendamisteenustele, ei saa pidada ainult juhuslikeks, ning seega peaks algatus põhinema ELi toimimise lepingu artikli 21 lõikel 2, artiklil 48 ja artikli 114 lõikel 1.

- **Subsidiaarsus**

Käesoleva ettepaneku põhieesmärk on parandada ühtse turu toimimist kõigi ELi kodanike ja ettevõtjate jaoks. Ühtne turg ei ole valdkond, kus õigusnormid oleksid täielikult ühtlustatud. Kui jätta kõrvale aluspõhimõtted ja valdkonnad, kus on kokku lepitud täielikult ühtlustatud õigusnormides, siis peavad kodanikud ja ettevõtjad teise liikmesriiki reisides, seal töötades, elades või ettevõtlusega tegeledes järgima alati selle riigi õigusnorme. Sestap on ühtse turu toimimise jaoks hädavajalik, et kodanikud ja ettevõtjad saaksid hõlpsasti teada, millised õigusnormid teistes liikmesriikides kehtivad. Samavõrra oluline on see, et selliste õigusnormide täitmiseks vajalikud menetlused ei põhjustaks välisriigi kasutajatele märkimisväärt regulatiivset lisakoormust võrreldes riigisiseste kasutajatega.

Neid eesmärke ei saa piisavalt saavutada ilma ELi tasandil meetmeid võtmata. Praegune teabe- ja abiteenuste süsteem ei ole sidus, kuna ELi tasandi meetmetega loodud vahendid ei ole omavahel piisavalt lingitud ega piisavalt kasutajasõbralikud. Puudub ühine lähenemisviis kvaliteedi tagamisele minimaalsete kvaliteedinõuete kaudu. Ehkki õigusraamistik edendab koostööd, ei ole liikmesriigid seda piisaval määral ära kasutanud (sest siduvaid kohustusi pole).

Arvestades ühtse turu rahvusvahelist olemust ja vajadust lahendada praegune olukord piiriüleselt, on ELi meetmed kõige tõhusamad, et vähendada ELi kodanike ja ettevõtjate kulusid seoses piiriüleses tegevuses osalemisega.

- **Proportsionaalsus**

Ettepanekuga tagatakse nõuetekohane tasakaal ühelt poolt vajaduse vahel jätta liikmesriikidele kontroll ja vastutus riigisisese teabe, riigisiseste menetluste ja abi pakkumise eest ning teiselt poolt vajaduse vahel kõrvaldada takistused, mis on aja jooksul kerkinud kodanike ja ettevõtjate ette, kes püüavad kasutada oma ühtse turu õigusi.

Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed ei lähe kaugemale sellest, mis on vajalik tuvastatud probleemide lahendamiseks ja kindlaksmääratud eesmärkide saavutamiseks. Algeid investeerimiskulusid seoses hõlmatava teabe hulga laiendamise, tõlkimise või veebipõhiste menetluste kasutuselevõttuga saab leevendada ELi vahendite kasutamisega. Kummatigi saavad algsed kulud pikemas perspektiivis kompenseeritud nii ettevõtjate kui ka ametiasutuste kulude kokkuhoiuga.

Käesolev määrus ei tekita kodanikele ega ettevõtjatele lisakohustusi, kuna ühtse digivärava kasutamine on täielikult vabatahtlik.

- **Vahendi valik**

Määrus põhineb ELi toimimise lepingu artikli 21 lõikel 2 seoses kodanike vaba liikumist käsitlevate sätetega, artiklil 48 teatavate sotsiaalkindlustusega seonduvate menetluste digiteerimist käsitlevate sätete puhul ning artikli 114 lõikel 1 kõigi muude sätete puhul, mille eesmärk on parandada ühtse turu toimimist parema, piiriülese juurdepääsu andmisega teabele, abi- ja probleemilahendamisteenustele ning e-menetlustele. Aluslepingu nimetatud sätetele

tuginedes ühtlustatakse ettepanekuga ka liikmesriikide õigusakte selles osas, mis puudutab piiriüleselt tegutsevatele kodanikele ja ettevõtjatele pakutavate kõnealuste teenuste kvaliteeti.

3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

• Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll

Ühtset digiväravat puudutava kehtiva (õigus- ja mitteregulatiivse) raamistiku järelhindamise käigus on tuvastatud mitmeid probleeme seoses üksikteenustega, aga ka kodanikele ja ettevõtjatele suunatud ühtse turu teenuste paketi tulemuslikkuse, tõhususe ja sidususe puudumisega.

Olemasolevate teenuste tulemuslikkust vähendab see, et need ei ole veebis nähtavad ega leitavad, nende üldine kvaliteet on kehv ning seetõttu kasutatakse neid liialt vähe. Enamik tarbijaid ja ettevõtjaid ei ole veebipõhistest Euroopa tasandi abiteenusest üldse teadlikud.

Piiriülene juurdepääsetavus on piiratud, kuna riikliku tasandi teave on sageli lünklik või kättesaadav üksnes riigikeeles ning välisriigi kasutajad ei saa riigisisestele kasutajatele ettenähtud veebipõhiseid menetlusi sageli veebis läbida. Lisaks on eri teenuste kvaliteedi ja kasutajakesksuse tase üsnagi erinev.

Siduva ELi õigusaktiga loodud teenuste kvaliteedikriteeriumid on osutunud liiga üldiseks (ühtsed kontaktpunktid) või neid peaaegu ei eksisteerigi (toodete kontaktpunktid). Täiendavaid vabatahtlikke kvaliteedikriteeriumeid (ühtsete kontaktpunktide harta) on saatnud piiratud edu. Mittesiduvate ELi õigusaktidega loodud ja komisjoni kontrollitavate teenuste (SOLVIT, „Teie Euroopa“) puhul on kvaliteedikriteeriumides kokku lepitud, kuid nende vabatahtliku iseloomu tõttu järgivad osad liikmesriigid neid täiel määral, teised aga mitte. Selle tulemusena on juurdepääs nendele teenustele välisriigi kasutajate jaoks jätkuvalt piiratud ja lünklik.

ELi tasandi abiteenuseid peetakse kulutõhusaks, kui arvestada säästu ja muud kasu, mida need teenused toovad ettevõtjatele ja kodanikele võrreldes palju kallimate alternatiivsete erateenustega. Riigi tasandi abiteenused (ühtsed kontaktpunktid, toodete kontaktpunktid, ehitustoodete kontaktpunktid) ei ole ettevõtjate jaoks aga piisavalt tulemuslikud. Peale selle tähendab selliste veebisaitide kehv kvaliteet, et käest on lastud võimalus vähendada tänu veebist leitavale paremale eelteabele taotluste arvu ja toimida seega veegi kulutõhusamalt. Kui eri teenused oleksid koondatud ühise kaubamärgi alla, suurendaks see tõhusust ja teeks teenused veebis lihtsamini leitavaks. Seda on parem saavutada ELi tasandil.

Kõik käesolevas kontekstis hinnatud vahendid on loodud ELi tasandi meetmetega, kuid need ei toimi ühe tervikuna. Ehkki õigusraamistik edendab koostoimet, et ole liikmesriigid seda piisaval määral ära kasutanud, eelkõige seetõttu, et puuduvad siduvad kohustused ning ELi ja liikmesriikide selline üldine juhtimisstruktuur, mis võimaldaks hinnata kõigi vahendite järjepidevust ja tagada nende sidususe.

Olemasolevate teenuste kesise toimimise aluspõhjused on järgmised: kapseldunud, asutusekesksed strateegiad, mis toovad kaasa killustumise; ELi ja riigi tasandi haldusasutused on avalike teenuste kavandamisel lähtunud pigem iseenda kui oma kasutajate vajadustest; mitmeid aastaid tagasi loodud tehnilised lahendused ei kajasta tehnika arengut ega praeguseid

parimaid tavasid ning riiklikud haldusasutused pole pööranud tähelepanu välisriikide kasutajatele.

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Ühtset digiväravat käsitlev üldine konsultatsiooniprotsess algas 2015. aasta novembris ja lõppes 2016. aasta detsembris. See hõlmas sihtotstarbelist sidusrühmade seminari, avalikku veebikonsultatsiooni ja ka mitmeid kahepoolseid arutelusid sidusrühmade ja liikmesriikidega.

(a) Ühtse digivärava seminar, märts 2016

Osalejate hulka kuulusid ühtsete kontaktpunktide, kaubanduskodade ja riikide ametiasutuste esindajad. Osalejate arvates esineb palju probleeme seoses teabele juurdepääsu, e-menetluste kättesaadavuse ja abiteenustele juurdepääsuga. Probleemide põhjustajateks näivad olevat seadusandlikud lüngad, teabe või abi puudulikkus ning ka riiklike või kohalike ametiasutuste poolne kehv rakendamine.

E-menetlusi käsitleva arutelu raames juhtisid osalejad tähelepanu sellele, kui keerukas on e-menetluste piiriülene kasutus. Ehkki mõned liikmesriigid on teinud imetlusväärseid edusamme oma riigi kodanikele suunatud e-valitsuse vallas, on välismaiste e-allkirjade ja eIDde tunnustamine jätkuvalt vägagi piiratud, mis muudab e-menetlustele juurdepääsu välisriigi kasutajate jaoks võimatuks.

(c) Avalik veebikonsultatsioon

Avaliku konsultatsiooni käigus saadi 367 vastust, neist 45 % ettevõtjalt, 45 % kodanikelt ja 10 % avaliku sektori asutustelt.

Konsultatsioon näitas ettevõtjate ja kodanike suurt üksmeelt selles osas, kui olulised on peamised käesolevas algatuses käsitletud teemad:

- vajadus saada veebis teavet ELi riikides kehtivate eeskirjade ja menetluste kohta: 93 % ettevõtjatest ja 92 % kodanikest peab seda väga oluliseks või oluliseks;
- juurdepääs e-menetlustele: 94 % ettevõtjatest ja 92 % kodanikest peab seda väga oluliseks või oluliseks;
- juurdepääs teenustele, mis pakuvad taotluse korral abi: 88 % ettevõtjatest ja 87 % kodanikest peab seda väga oluliseks või oluliseks.

(d) Teabevahetus sidusrühmade ja liikmesriikidega

Sidusrühmade arvamusi koguti erinevatel kohtumistel ja üritustel, sealhulgas 2016. aasta märtsis toimunud arutelul „ELi kodakondsus praktikas“, 2015. aasta novembris Luxembourgis aset leidnud iga-aastaselt VKEde assambleel, 2016. aasta juunis ja oktoobris toimunud aruteludel VKEde saadikutega ning ka 2016. aastal toimunud kahepoolsetel mõttevahetustel mitmete ettevõtjaid ja tarbijaid esindavate organisatsioonidega nagu Eurochambres, EuroCommerce, BusinessEurope, riikide kaubanduskojad, CEA-PME, Startup City Alliance Europe jne.

Mitmed ettevõtlusorganisatsioonid on kinnitanud, et ettevõtjate arust oleks väga kasulik kõik veebipõhised teabevahendid kokku koondada. Lisaks toetavad mõned liikmesriikide ühtse

infoarhitektuuri väljatöötamist. Ettevõtjate sidusrühmad tõstavad esile, et pakutav teave peaks olema seaduspäraselt piiriüleses tegevuses osalemiseks piisav ning hõlmama mitte üksnes üksikasjalikku tehnilist teavet, vaid muu hulgas ka testimise ja aruandluse suhtes kohaldatavaid regulatiivseid nõudeid. Menetlustega seoses on enamik ettevõtjate sidusrühmi veendunud, et kõik menetlused peaksid olema täiel määral veebis kättesaadavad, et vältida nii ajaliste kui ka raheliste ressursside raiskamist.

Liikmesriikidega on konsulteeritud teenuste direktiivi eksperdirühmas (sh selle alarühm EUGO võrgustik), vastastikuse tunnustamise komitees ja ka riigiasutustega peetud kahepoolsete kohtumiste käigus.¹⁷ Liikmesriiki on esitanud kirjaliku seisukoha, milles kutsutakse üles looma ühtsete digivärvate (täielikult toimivate e-valitsuse portaalide) võrgustikku, mis aitaks kogu vastavas liikmesriigis tegutsemiseks vajaliku teabe pakkumisega ettevõtjatel piiriüleselt tegevust alustada, laieneda ja kaubelda. Samuti toetavad nad mõtet, et ettevõtjad peaksid ükskõik kus ELis tegevuse alustamiseks ja toimimiseks läbima vaid ühe digitaalse menetluse.

Suurem osa liikmesriike toonitab ühtse digivärava osaks olevate veebisaitide kvaliteedi ja kasutajasõbralikkuse olulisust ja toetab kvaliteedimärgise kasutamise ettepanekut. Samuti pooldavad nad seda, et teave peaks olema kasutajatele kättesaadav veel vähemalt ühes üldkasutatavas ELi keeles. Liikmesriigid täheldasid, et menetluste veebi viimine nõuab märkimisväärsed investeeringuid, mis mõnikord aeglustab nende kasutuselevõttu. Enamik liikmesriike sooviks vastutusalad riigi ja ELi tasandi vahel selgelt ära jaotada ning eelistaks, et sisu omamine ja haldamine kuuluksid liikmesriikide vastutusalasse. Enamik liikmesriike sooviks, et komisjonil oleks tugev koordineeriv roll ja ta püüaks määratleda ajakohastamise, sisu, kasutusväärtuse jms eesmärgid.

- **Eksperdiarvamuste kogumine ja kasutamine**

ELi institutsioonide või sidusrühmade poolt ajavahemikul 2008–2017 läbi viidud erinevad uuringud ja küsitlused, ulatuslikud konsultatsioonid ekspertide, liikmesriikide ja muude sidusrühmadega ning ka vastavasisuline seminar moodustasid usaldusväärse eksperdiarvamuste kogumi.

- **Mõjuhindang**

Käesoleva algatuse kohta tehti mõjuhindang. Uuesti esitatud aruandes võetakse arvesse õiguskontrollikomitee 20. jaanuari 2017. aasta algses negatiivses arvamuses esitatud soovitusi, samuti selle komitee 7. märtsi 2017. aasta lõplikus positiivses arvamuses tõstatatud täiendavaid seisukohti.

Mõjuhindangus vaadeldi kolme poliitikavarianti:

- 1. variant: riiklikult tsentraliseeritud ettevõtjate ja kodanike portaalid, millega nähakse riigi ja ELi tasandil üksikportaalide kaudu ette keskne teabestruktuur, kuid mis järgib pehmel õigusel põhinevat lähenemisviisi veebipõhiste menetluste kasutuselevõtu suhtes. ELi tasandi lahendust ei ole ette nähtud teistest liikmesriikidest pärinevate dokumentide ja andmete vastuvõtmiseks. Iga liikmesriik peaks koondama kolm peamist ettevõtjate kontaktpunkti (teenuste ja kaupade puhul).
- 2. variant: ELi koordineeritud lähenemisviis, millega jäetakse liikmesriikidele vabadus selles osas, kus nad veebis nõutava teabe esitavad. Liikmesriigid peaksid

lihtsalt esitama vastavate veebisaitide lingid komisjoni keskandmekogule, kust ühtne otsingusüsteem need üles leiaks ja esitaks kasutaja otsingu vastuseks. Selle osana töötataks välja „abiteenuse otsing“, et suunata kasutajad õige abiteenuse juurde. Otsingusüsteem piirduks digivärava sisuga ja seda saaks integreerida ELi ja riiklikesse teabeportaalidesse ja veebilehtedesse. See variant kohustaks liikmesriike tegema teatavad põhimenetlused ettevõtjatele ja kodanikele veebis täielikult kättesaadavaks, lähtudes kokkulepitud ajakavast.

- 3. variant: kogu ELi hõlmav täielikult tsentraliseeritud lähenemisviis: kogu ELi ja riigi tasandi teabe esitamine ELi tasandi keskse andmebaasi kaudu. See variant näeks ette sama 20 põhimenetluse veebi viimist nagu 2. variantki, kuid hõlmaks ka IT erivahendi loomist, et võimaldada kodu- ja vastuvõtva riigi ametiasutuste *back office*'i koostööd, et vastata välisriigi kasutajate vajadustele (eelkõige tõendite esitamise puhul). Teave ja menetlused oleksid keskse andmebaasi puhul hõlpsasti leitavad. Ühine abiotsing (sama, mis 2. variandi puhul) aitaks leida abiteenuseid.

1. varianti peeti tõhusaks lahenduseks, kuid mitte väga tulemuslikuks, kuna selle oluliseks puuduseks oleks see, et veebipõhiste menetluste kasutuselevõtt jääks liikmesriikide jaoks vabatahtlikuks ning puuduks ühtne lahendus menetlustega seotud tõendite piiriülese kasutamise probleemile. Pealegi ei pakuks see piisavat lahendust leitavuse probleemile, kuna riiklike ettevõtlusalaste portaalide otsingusüsteemid ei võimaldaks põhimõtteliselt otsingute tegemist kõigis ELi keeltes. Lisaks teeks kvaliteedi ühtse seirevahendi puudumine keerukaks kvaliteedikriteeriumide täitmise tagamise. Neil põhjustel leiti, et kõnealune variant ei vastaks tõenäoliselt piisaval määral kasutajate vajadustele.

3. variant vastaks kasutajate vajadustele vaieldamatult kõige paremini. Selle täielikult tsentraliseeritud lähenemisviis tagaks teabe esitamise ühtlustatud moel ja kindlustaks, et kasutajad leiavad hõlpsasti otsitava teabe. Kogu ELi hõlmavad ühtlustatud menetlused oleksid projekteeritud piiriülestele kasutajatele täielikult juurdepääsetavatena. Selle variandi oluliseks puuduseks on siiski teostamatus, kuna liikmesriikide toetus sellisele tsentraalsele lähenemisele oleks väheldane. Lisaks ei peetud väga suureks selle variandi üldist tõhusust, sest kõrgetele kuludele lisandub märkimisväärne dubleerimine.

Valituks osutus 2. variant, sest selle puhul on nõuete täitmine piisavalt tagatud tänu ulatuse ja kvaliteedi seireks kasutatavale kasutajate tagasiside ühtsele vahendile. Valitud variandi puhul on kõige tõenäolisem, et eesmärgid saavutatakse tõhusal ja proportsionaalsel viisil, suurendades samas võimalikult palju sidusrühmade kasu. Komisjon ja liikmesriigid peavad tegema tihedat koostööd selle variandi kõigi erinevate nõuete tõhusa ja järkjärgulise rakendamise nimel.

- **Õigusnormide toimivus ja lihtsustamine**

Määrus hõlbustab ettevõtete, sh VKEde juurdepääsu ühtsele turule, vähendades oluliselt teises liikmesriigis teenuste osutamise või kauba müümisega seotud tehingukulusid. Parem juurdepääs ühtsele turule toob kaasa suurema mastaabi- ja mitmekülgssäästu ning suurendab seega ettevõtte tasandil konkurentsivõimet ja kulutõhusust. Ettepanek on vastus ka REFITi platvormi hiljutisele taotlusele luua igas liikmesriigis ühtne juurdepääsupunkt, mis pakuks ettevõtjatele selget teavet ja kooskõlastatud teenuseid, ning sõnastada kõigi ühtse digiväravaga seotud portaalide sisu, toimimise ja integreerituse taseme minimaalsed ühised kvaliteedikriteeriumid.

- **Põhiõigused**

Käesolev ettepanek on kooskõlas põhiõiguste hartas sätestatud õigustega, eelkõige õigusega vabalt liikuda ja elada liikmesriikide territooriumil (artikkel 45), õigusega õppida (artikkel 14), otsida tööd, töötada, teostada asutamisõigust ning pakkuda teenuseid kõikides liikmesriikides (artikkel 15) ning edendab neid õigusi. Määruses käsitletakse ka diskrimineerimist, sealhulgas kaudset, mis saab osaks teiste liikmesriikide kodanikele võrreldes oma riigi kodanikega, sest võetakse meetmeid selleks, et digivärava kaudu kättesaadav teave oleks juurdepääsetav muus kui selle riigi keeles ning veebipõhised menetlused oleksid kättesaadavad teistest liikmesriikidest pärit kasutajatele (harta artikli 21 lõige 2 ja ELi toimimise lepingu artikkel 18).

4. MÕJU EELARVELE

Käesoleva määruse rakendamise kulud hõlmaksid 109 miljoni euro suurust algset investeerimiskulu ja ligikaudu 8 miljoni euro suuruseid iga-aastaseid jooksvaid kulusid kõigi liikmesriikide ja komisjoni peale kokku. Algsed investeerimiskulud saaksid ühe aastaga osaliselt tasakaalustud piiriüleste ettevõtjate hinnanguliselt 86 miljoni euronit ulatuvate säästudega täiendavatelt tõlke- ja sertifitseerimistasudelt ning nõustamiskuludelt. Nendel riikidel, kellel on veebis kättesaadavaks tehtud kõige vähem menetlusi, maksaks ülejäänud menetluste digiteerimine 6,6 miljonit eurot. Võrdluseks olgu öeldud, et see kulu moodustab ligikaudu 2–4 % Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide poolt aastatel 2014–2020 e-valitsuse jaoks eraldatud vahenditest.

5. MUU TEAVE

- **Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord**

Liikmesriikidele pakutakse välja rakenduskava, kus esitatakse üksikasjalik teave meetmete kohta, mis tuleks ühtse digivärava õigeaegse käivitamise tagamiseks ellu viia. Määrusega on ette nähtud, et kaks aastat pärast määruse vastuvõtmist ja seejärel iga kahe aasta järel esitatakse Euroopa Parlamendile ja nõukogule hindamisaruanne ühtse digivärava toimimise ja tuvastatud ühtse turu tõkete kohta. Hindamine peaks aset leidma ka viis aastat pärast määruse jõustumist. Ühtse digivärava koordineerimisrühm, mis on ühtse digivärava juhtimisstruktuuris keskne koordineeriv asutus, abistab komisjoni digivärava toimimise ja määruse kohaldamise olukorra järelevalvel.

- **Ettepaneku sätete üksikasjalik selgitus**

Artiklis 1 selgitatakse kavandatava määruse reguleerimiseset.

Artikliga 2 luuakse ühtne digivärv ja määratletakse selle kohaldamisala. Selles täpsustatakse, et digivärv pakub teavet siseturuga seonduvate õiguste, kohustuste ja õigusnormide kohta, mida kohaldatakse digivärava kasutajate suhtes määruse I lisas loetletud valdkondades, et see pakub kasutajatele teavet ja linke I lisas loetletud valdkondades kehtestatud menetlustele ning lisaks muule ka teavet ja juurdepääsu abi- ja probleemilahendamisteenustele, mis aitavad kasutajatel teavet mõista või asjakohaseid menetlusi läbida, näiteks teenustele, mis on loetletud III lisas ja millele on osutatud käesoleva määruse artiklis 6.

Artikkel 3 sisaldab määruse seisukohast olulisi mõisteid.

Artiklis 4 kehtestatakse liikmesriikide ja komisjoni kohustused seoses teabe pakkumisega.

Artiklis 5 kinnitatakse veebipõhiste menetlustega seonduvat mittediskrimineerimise põhimõtet ning nõutakse, et liikmesriigid peavad tegema olemasolevad veebipõhised menetlused juurdepääsetavaks teistest liikmesriikidest pärit kasutajatele. Samuti pannakse sellega liikmesriikidele kohustus tagada, et määruse II lisas loetletud 13 menetlust saaks täielikult veebis läbida ning selgitatakse mõiste „täielikult veebipõhine menetlus“ tähendust.

Artikliga 6 võimaldatakse liikmesriikidel laiendada pakutavaid abi- ja probleemilahendamisteenuseid, et digivärv hõlmaks ka eraõiguslike või osaliselt eraõiguslike üksuste pakutavaid teenuseid, ehkki üksnes teatavatel tingimustel.

Artiklites 7–9 täpsustatakse kvaliteedikriteeriume, mis seonduvad teabe pakkumisega ja selgitustega selliste menetluste ja abiteenuste kohta, mis on digivärvaga lingitud.

Artiklis 10 kehtestatakse veebipõhiste menetluste üldised kvaliteedinõuded.

Artiklis 11 selgitatakse tingimusi, millele veebipõhised menetlused peaksid vastama, et olla juurdepääsetavad välisriikide kasutajatele, näiteks juhendite kättesaadavus muus kui selle riigi keeles, riigispetsiifiliste andmevormingute kasutamisest hoidumine, eIDde, e-allkirjade ja e-templite tunnustamine ning elektrooniliste tõendite kättesaadavus. Selles artiklis sätestatakse, et tõendite autentsuse kontrollimiseks kasutatakse siseturu infosüsteemi (IMI).

Artikliga 12 nähakse ette mehhanism tõendite elektrooniliseks vahetamiseks, kui kasutaja seda selgesõnaliselt taotleb. Sellega antakse komisjonile õigus täpsustada sellise mehhanismi tehnilised funktsioonid.

Artiklis 13 täpsustatakse abi- ja probleemilahendamisteenustega seonduvaid kvaliteedinõudeid.

Artiklis 14 kehtestatakse mehhanism digivärvaga lingitud teabe, menetluste ja abiteenuste kvaliteedi järelvalveks. Samuti täpsustatakse selles meetmeid, mida komisjon võib võtta kvaliteediprobleemide lahendamiseks.

Artiklites 15–18 täpsustatakse tehnilisi lahendusi, mis võimaldavad digivärvaval selle eesmärgi täita, ja selgitatakse komisjoni ja liikmesriikide vastavaid kohustusi.

Artiklites 19 ja 20 käsitletakse digivärvava nimetust ja kehtestatakse koordineeritud teavitustegevuse raamistik.

Artiklitega 21–23 reguleeritakse statistiliste andmete ja kasutajate tagasiside kogumist ja nõutakse komisjonilt kasutajasõbraliku vahendi väljatöötamist, mis võimaldaks digivärvava kasutajatel anda märku oma siseturu õiguste kasutamise takistustest.

Artikli 24 kohaselt peavad liikmesriigid määrama riiklikud koordinaatorid ja usaldama neile konkreetsed digivärvaga seotud ülesanded.

Artikliga 25 luuakse digivärvava koordineerimisrühm.

Artiklis 26 selgitatakse digivärvava koordineerimisrühma ülesandeid.

Artikliga 27 nähakse ette iga-aastane tööprogramm kui käesoleva määruse rakendamise tugivahend.

Artiklis 28 käsitletakse digivärava arendamise, hooldamise, tutvustamise ja riiklike veebisaitide teabe tõlkimisega seonduvaid kulusid.

Artiklis 29 täpsustatakse käesoleva määruse raames toimuva isikuandmete töötlemisega seotud nõudeid.

Artiklis 30 sätestatakse digivärava ning liidu õigusega loodud teabe- ja abivõrkude koostöö üksikasjad.

Artiklis 31 selgitatakse käesoleva määruse seost liidu muude õigusaktidega.

Artikliga 32 võimaldatakse IMI kasutamist käesoleva määruse eesmärgil.

Artikliga 33 kohustatakse komisjoni andma Euroopa Parlamendile ja nõukogule regulaarselt aru digivärava ja siseturu toimimise kohta.

Artikliga 34 reguleeritakse komisjonile artikliga 21 delegeeritud volituste kasutamist.

Artikliga 35 luuakse komiteemenetluse komitee ning samas artiklis käsitletakse käesoleva määrusega komisjonile antud rakendamisvolitusi.

Artikliga 36 nähakse ette IMIt käsitleva määruse (EL) nr 1024/2012 muutmine.

Artiklis 37 käsitletakse käesoleva määruse jõustumist ja kohaldamist.

I lisas loetletakse teabevaldkonnad, mis on olulised kodanikele ja ettevõtjatele, kes kasutavad oma siseturu õigusi, millele on osutatud artikli 2 lõike 2 punktis a.

II lisas esitatakse loetelu menetlustest, mida kasutajatel peaks olema võimalik täielikult veebis teostada, nagu on sätestatud artikli 5 lõikes 2.

III lisas loetletakse abi- ja probleemilahendamisteenused, mis peaksid olema digivärava kaudu juurdepääsetavad, nagu on sätestatud artikli 2 lõike 2 punktis c.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega luuakse ühtne digivärv teabe ja menetluste ning abi- ja probleemilahendamisteenuste pakkumiseks ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 21 lõiget 2, artiklit 48 ja artikli 114 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust¹⁴,

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust¹⁵,

pärast konsulteerimist Euroopa Andmekaitseinspektoriga,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühtne turg on üks Euroopa käegakatsutavamaid saavutusi. Ühtne turg võimaldab inimestel, kaupadel, teenustel ja kapitalil vabalt liikuda ning pakub seega kodanikele ja ettevõtjatele uusi võimalusi. Käesolev määrus on ühtse turu strateegia¹⁶ oluline meede, mille eesmärk on kasutada kogu ühtse turu potentsiaali; selle nimel lihtsustatakse kodanike ja ettevõtjate jaoks ELis liikumist ning piiriülest kauplemist, ettevõtte asutamist ja äritegevuse laiendamist.

¹⁴ ELT C , , lk .

¹⁵ ELT C , , lk .

¹⁶ „Ühtse turu täiustamine: rohkem võimalusi inimestele ja ettevõtetele“. Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele, COM(2015) 2015 (final), 28.10.2015.

- (2) Digitaalse ühtse turu teatise¹⁷ tunnistatakse, et internet ja digitehnoloogiad on loonud tohutuid võimalusi innovatsiooniks, majanduskasvuks ja töökohtade loomiseks ning seeläbi kujundanud ümber selle, kuidas me elame ja töötame.. Teatise tunnistatakse, et kodanike ja ettevõtjate riigisiseseid ja piiriüleseid vajadusi oleks võimalik täita paremini, kui olemasolevaid Euroopa portaale, vörke, teenuseid ja süsteeme laiendatakse ja integreeritaks ning need seotaks „ühtse digivärvaga“. Liidu e-valitsuse tegevuskavas aastateks 2016–2020¹⁸ mainitakse ühtset digivärvat 2017. aasta ühe meetmena. Aruandes ELi kodakondsuse kohta¹⁹ peetakse ühtset digivärvat prioriteediks ELi kodakondsust hõlmavate õiguste seisukohast.
- (3) Euroopa Parlament ja nõukogu on korduvalt kinnitanud vajadust põhjalikuma ja kasutajasõbralikuma teabe- ja abipaketi järele, mis aitaks ettevõtjatel ühtsel turul orienteeruda ning tugevdaks ja optimeeriks ühtse turu vahendeid et vastata paremini ettevõtjate ja kodanike vajadustele nende piiriüleses tegevuses.
- (4) Käesoleva määrus on vastus neile üleskutsetele, mis pakub kodanikele ja ettevõtjatele lihtsat juurdepääsu teabele ja menetlustele ning abi- ja probleemilahendamisteenustele, mida nad vajavad oma õiguste kasutamiseks siseturul. Sellega luuakse ühtne digivärv, kus komisjonil ja pädevatel ametiasutustel on tähtis roll eespool nimetatud eesmärkide saavutamisel.
- (5) Käesolevas määruses loetletakse teabevaldkonnad, mis on olulised kodanikele ja ettevõtjatele, kes kasutavad oma siseturu õigusi; samuti tuleks määrusega nõuda liikmesriikidelt ja komisjonilt selle tagamist, et kõnealuste valdkondade teave oleks täielikult kaetud riiklike ja ELi tasandi veebisaitide ja portaalidega. Lisaks ei peaks kõnealune teave selgitama mitte üksnes kodanike ja ettevõtjate suhtes kohaldatavaid õigusnorme ja kohustusi, vaid ka menetlusi, mida nad peavad läbima kõnealuste eeskirjade ja kohustuste täitmiseks. Teabes tuleks kirjeldada ka abi- ja probleemilahendamisteenuseid, mida kodanikud ja ettevõtjad saavad kasutada, kui neil on probleeme teabe mõistmisel, kõnealuse teabe kohaldamisel oma konkreetsele olukorrale või menetluse läbimisel.
- (6) Kuna algatusel on kolm eesmärki: vähendada nende kodanike ja ettevõtjate täiendavat halduskoormust, kes tegutsevad või soovivad tegutseda teistes liikmesriikides täielikus kooskõlas nende riikide õigusnormide ja menetlustega; kaotada diskrimineerimine ning tagada siseturu toimimine seoses teabe, menetluste ning abi- ja probleemilahendamisteenuste pakkumisega ning kuna algatuse komponendid, mis käsitlevad kodanike vaba liikumist ja sotsiaalkindlustust, ei saa pidada ainult juhuslikuks, peaks algatus põhinema ELi toimimise lepingu artikli 21 lõikel 2, artiklil 48 ja artikli 114 lõikel 1.
- (7) Selleks et ELi kodanikel ja ettevõtjatel oleks võimalik kasutada oma õigust siseturul vabalt liikuda, peaks EL vastu võtma konkreetseid meetmeid, mis võimaldaksid neile

¹⁷ „Euroopa digitaalse ühtse turu strateegia“. Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele, COM(2015) 192 (final), 6.5.2015.

¹⁸ „ELi e-valitsuse tegevuskava 2016–2020: Valitsussektori digitaalse arengu kiirendamine.“ Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele, COM(2016) 0179 (final).

¹⁹ Aruanne ELi kodakondsuse kohta: „Kodanike õiguste tugevdamine demokraatlike muutuste liidus“, 24. jaanuar 2017, COM(2017) 30/2 (final).

hõlpsa juurdepääsu põhjalikule ja usaldusväärsele teabele nende ELi õigusest tulenevate õiguste kohta ning riikides kohaldatavate õigusnormide ja menetluste kohta, mida nad peavad järgima kui nad kolivad mõnda teise liikmesriiki, või kui nad elavad või õpivad või asutavad ettevõtte või tegelevad majandustegevusega teises liikmesriigis. Riigi tasandil ei tuleks anda teavet mitte üksnes ELi õiguse riiklike rakenduseeskirjade kohta, vaid ka kõigi muude riiklike õigusnormide kohta, mida kohaldatakse nii riigi kodanike kui ka teiste liikmesriikide äriühingute suhtes.

- (8) On selge, et teiste liikmesriikide kodanikud ja ettevõtjad („kasutajad“) võivad olla ebasoodsamas olukorras, kuna nad ei tunne riigi õigusnorme ja haldussüsteeme, kasutatakse erinevaid keeli ja nad asuvad kõnealuste liikmesriikide avaliku sektori asutustest geograafiliselt kaugel. Sellest tulenevaid siseturu tõkkeid saab kõige tõhusamalt vähendada nii, et piiriülestele kasutajatele antakse võimalus pääseda juurde veebis olevale teabele neile mõistetavas keeles, et neil oleks võimalik läbida riigi õigusnormide täitmiseks vajalikud menetlused täiesti veebipõhiselt, ning pakutakse neile abi juhul, kui õigusnormid ja menetlused ei ole piisavalt selged või kui neil esineb oma õiguste kasutamisel tõkkeid.
- (9) Probleeme on püütud lahendada mitme ELi õigusaktiga, millega on loodud valdkondlikud ühtsed kontaktpunktid, sealhulgas teenuste direktiiviga²⁰ loodud ühtsed kontaktpunktid, mis pakuvad veebis teavet, tugiteenuseid ja juurdepääsu menetlustele, mis seonduvad teenuste osutamisega; toodete kontaktpunktid²¹ ja ehitustoodete kontaktpunktid,²² mis loodi, et anda juurdepääs tootespetsiifilistele tehnilistele eeskirjadele, ja kutsekvalifikatsioonide tugikeskused,²³ mis abistavad välisriiki kolivaid professionaale. Lisaks on moodustatud võrgustikke, näiteks Euroopa tarbijakeskused, et parandada arusaamist ELi tarbijaõigustest ning aidata lahendada kaebusi, mis puudutavad teistest võrgustikku kuuluvatest liikmesriikidest reisidel või veebis tehtud oste. Ka SOLVIT²⁴ püüab pakkuda kiireid, tõhusaid ja mitteformaalseid lahendusi eraisikutele ja ettevõtjatele, kellel riigiasutused ei lase siseturul nende ELi õigusi kasutada. Kasutajate teavitamiseks ELi ja riikide õigusnormidest on samuti loodud mitu teabeportaali, näiteks „Teie Euroopa“ (siseturg) ja Euroopa e-õiguskeskonna portaal (õigus).
- (10) Nimetatud õigusaktide valdkondlikkuse tõttu on võrgu kaudu teabe ja tugiteenuste pakkumine ning võrgu kaudu kodanikele ja ettevõtjatele pakutavad menetlused praegu endiselt väga killustatud. Veebipõhise teabe ja menetluste kättesaadavus on ebaühtlane, teenuste kvaliteet on puudulik ning teadlikkus kõnealusest teabest ja tugiteenustest on vähene. Probleeme esineb ka teenuste leitavuse ja

²⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiiv 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul (ELT L 376, 27.12.2006, lk 36).

²¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 764/2008, milles sätestatakse menetlused seoses teatavate riiklike tehniliste eeskirjade kohaldamisega teises liikmesriigis seaduslikult turustatavate toodete suhtes ja tunnistatakse kehtetuks otsus nr 3052/95/EÜ (ELT L 218, 13.8.2008, lk 21–29).

²² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2011. aasta määrus (EL) nr 305/2011, millega sätestatakse ehitustoodete ühtlustatud turustustingimused ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/106/EMÜ (ELT L 88, 4.4.2011, lk 5–43).

²³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiiv 2005/36/EÜ kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta (ELT L 255, 30.9.2005, lk 22–142).

²⁴ Komisjoni 17. septembri 2013. aasta soovitus SOLVITI põhimõtete kohta (ELT L 249, 19.9.2011, lk 10).

juurdepääsetavusega teistest liikmesriikidest pärit kasutajate poolt, mis on endiselt oluline teema.

- (11) Käesoleva määrusega tuleks luua ühtne juurdepääsupunkt, mille kaudu kodanikud ja ettevõtjad peaksid saama juurdepääsu teabele õigusnormide ja nõuete kohta, mida nad peavad täitma tulenevalt ELi ja/või liikmesriikide õigusest. Määrus peaks lihtsustama kodanike ja ettevõtjate kontakte abi- ja probleemilahendamisteenustega ELi ja liikmesriikide tasandil ning neid tõhustatama. Digivärv peaks lihtsustama ka juurdepääsu menetlustele ja nende läbimist. Seega tuleks käesoleva määrusega nõuda liikmesriikidelt, et nad võimaldaksid kasutajatel läbida teatavad suuremale osale piiriüleselt tegutsevatele kodanikele ja ettevõtjatele olulised menetlused täielikult veebis, ilma et see mõjutaks kõnealustes poliitikavaldkondades kehtivaid ELi ja/või liikmesriikide materiaalsoiguse norme. Sellega seoses peaks määrus eri liikmesriikide pädevate asutuste vahelise tõendite jagamise osas toetama ühekordsuse põhimõtet.
- (12) Digivärv peaks olema kasutajakeskne ja -sõbralik ning võimaldama kodanikel ja ettevõtjatel suhelda riikide ja ELi tasandi ametiasutustega, et nad saaksid anda tagasisidet nii digivärava kaudu pakutavate teenuste kui ka nende ühtse turu toimimisega seotud kogemuste kohta. Tagasisidevahend peaks võimaldama kasutajal juhtida tähelepanu kogetud probleemidele, puudujääkidele ja vajadustele, et toetada teenuste kvaliteedi pidevat parandamist.
- (13) Digivärava edu sõltub komisjoni ja liikmesriikide ühispingutusest. Digivärv peaks hõlmama olemasolevasse portaali „Teie Euroopa“ integreeritud ühist kasutajaliidest, mida hakkab haldama komisjon. Ühine kasutajaliides peaks pakkuma linke teabele, menetlustele ning abi- ja probleemilahendamisteenustele portaalis, mida haldavad liikmesriikide ja komisjoni pädevad asutused. Digivärava kasutamise lihtsustamiseks peaks kasutajaliides olema kättesaadav kõigis ELi ametlikes keeltes. Digivärava toimimist tuleks toetada komisjoni poolt koostöös liikmesriikidega välja töötatud tehniliste vahenditega.
- (14) Teenuste direktiivi kohases elektrooniliste ühtsete kontaktpunktide hartas²⁵ võtsid liikmesriigid vabatahtliku kohustuse kasutada ühtsete kontaktpunktide kaudu teabe andmisel kasutajakeskset lähenemisviisi, et kaetud oleksid kõik ettevõtjatele olulised valdkonnad ka käibemaksu, tulumaksu, sotsiaalkindlustus- ja tööõiguse nõuete vallas. Tuginedes hartale ja portaaliga „Teie Euroopa“ saadud kogemusele, tuleks teabes kirjeldada ka abi- ja probleemilahendamisteenuseid, mida kodanikud ja ettevõtjad saavad kasutada, kui neil on probleeme teabe mõistmisega, selle teabe kasutamisega oma konkreetsetes olukorras või menetluse läbimisega.
- (15) Käesoleva määrusega tuleks tõhustada veebipõhiste menetluste ühtse turu mõõdet ning mittediskrimineerimise üldpõhimõtet tuleks kohaldada ka seoses kodanike ja ettevõtjate juurdepääsuga veebipõhiste menetlustele, mis on liikmesriikide tasandil juba kehtestatud liikmesriigi või ELi õigusaktide alusel. Kui kasutaja ei ela või ei ole asutatud konkreetsetes liikmesriigis, peaks tal olema võimalik pääseda juurde veebipõhiste menetlustele ja neid läbida, puutumata kokku järgmiste takistustega: vormide väljad, millele tuleb sisestada konkreetse riigi telefoninumber või sihtnumber; tasud, mida on võimalik maksta vaid süsteemides, mis ei võimalda rahvusvahelisi

²⁵

Nõukogu kinnitas harta 2013. aastal

makseid; üksikasjalikke suuniseid ei ole muudes keeltes peale selle riigi keel(t)e; puudub võimalus esitada elektroonilisi tõendeid teises liikmesriigis asuvatelt ametiasutustelt ning teistes liikmesriikides väljaantud elektrooniliste identimisvahendeid ei tunnistata.

- (16) Käesolev määrus peaks tuginema eIDASe määrusele,²⁶ milles sätestatakse tingimused, mille alusel liikmesriigid tunnustavad teatavaid füüsiliste ja juriidiliste isikute e-identimise vahendeid, mis kuuluvad teise liikmesriigi teavitatud e-identimise süsteemi. Alates nimetatud määruse kohaldamise kuupäevast peaks kasutajatel olema võimalik kasutada rahvusvaheliseks tegutsemiseks ja elektrooniliseks suhtlemiseks pädevate asutustega oma elektroonilisi identimis- ja autentimisvahendeid.
- (17) Menetluste täielikult võrgus kättesaadavaks muutmist nõutakse mitmes valdkondlikus ELi õigusaktis: teenuste direktiivis,²⁷ kutsekvalifikatsioonide tunnustamise direktiivis²⁸ ja riigihangete direktiivides²⁹. Käesoleva määrusega tuleks lisada nõue muuta mitu nii kodanikele kui ka ettevõtjatele olulist põhimenetlust täielikult võrgus kättesaadavaks.
- (18) Selleks et kodanikel ja ettevõtjatel oleks võimalik takistusteta kasutada ühtse turu eeliseid, täitmata tarbetut täiendavat halduskoormust, tuleks käesoleva määrusega nõuda, et teatavate käesoleva määruse II lisas loetletud põhimenetluste kasutajaliidesed peavad olema piiriüleste kasutajate jaoks täielikult veebipõhised, ning ühtlasi tuleb sõnastada kriteeriumid, mille alusel teha kindlaks, kas menetlus kvalifitseerub täielikult veebipõhiseks. Üks ettevõtjatele eriti tähtis menetlus on „majandustegevuse registreerimine“. Samas ei tohiks see hõlmata menetlusi, mille tulemuseks on ettevõtete või äriühingute asutamine juriidiliste isikutena, kuna sellised menetlused nõuavad terviklikku lähenemisviisi, mille eesmärk on kasutada digilahendusi kogu ettevõtte elutsükli jooksul. Kui ettevõtte registreerib end teises liikmesriigis, peab ta ühinema sotsiaal- ja kindlustuskavaga, et registreerida oma töötajad ja maksta makseid mõlemale kavale. Need menetlused on ühised kõigis majandusharudes tegutsevatele kõigile ettevõtjatele, mistõttu on asjakohane nõuda, et need kaks registreerimismenetlust tehtaks võrgus kättesaadavaks.
- (19) Võttes arvesse tehnika praegust arengutaset, võib juhtuda, et veebipõhise menetluse kasutajatel on endiselt vaja pädevasse ametiasutusse isiklikult kohale tulla, eelkõige biomeetrilisi andmeid sisaldavate passide ja isikutunnistuste taotlemise või uuendamise korral. Sellised erandid peaksid piirduma olukordadega, milles menetluse eesmärgi saavutamiseks puudub digitehnoloogia.

²⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 910/2014 e-identimise ja e-tehingute jaoks vajalike usaldusteenuste kohta siseturul ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/93/EÜ (ELT L 257, 28.8.2014, lk 73–114).

²⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiiv 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul (ELT L 376, 27.12.2006, lk 36).

²⁸ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiiv 2005/36/EÜ kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta (ELT L 255, 30.9.2005, lk 22–142).

²⁹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/24/EL riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 65–242) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/25/EL, milles käsitletakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate üksuste riigihankeid ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2004/17/EÜ (ELT L 94, 28.3.2014, lk 243–374).

- (20) Käesoleva määrusega ei tohiks ühegi menetluse eri etappides sekkuda liikmesriikide ametiasutuste pädevustesse, sealhulgas nende pädevate asutuste sisestesse või vahelistesse menetluslikesse töövoogudesse, olgu need siis digiteeritud või mitte.
- (21) Käesoleva määrusega ei tohiks mõjutada sotsiaalkindlustuse kooskõlastamist käsitlevaid õigusnorme, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 883/2004³⁰ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 987/2009,³¹ milles määratakse kindlaks kindlustatute ja sotsiaalkindlustusasutuste õigused ja kohustused ning sotsiaalkindlustuse kooskõlastamise vallas kohaldatavad menetlused.
- (22) Selleks et abistada kodanikke ja ettevõtjaid nende piiriüleses tegevuses, on liikmesriikide ja ELi tasandil moodustatud mitu võrgustikku ja teenust. On oluline, et need teenused, sh Euroopa tarbijakeskused, teenus „Teie Euroopa Nõuanne“, SOLVIT, intellektuaalomandi õiguste kasutajatugi, Europe Direct ja Euroopa ettevõtlusvõrgustik, kuuluksid ühte digivärvasse, et kõik võimalikud kasutajad suudaksid neid leida. Käesoleva määruse III lisas loetletud teenused on loodud siduvate liidu õigusaktidega, teised toimivad aga vabatahtlikkuse alusel. Esimesena nimetatud teenuste puhul peaksid käesolevas määruses osutatud kvaliteedikriteeriumid olema siduvad, teisena nimetatute puhul tuleks kvaliteedinõudeid täita siis, kui soovitakse, et nende teenused tehtaks digivärava kaudu juurdepääsetavaks.
- (23) Lisaks võivad liikmesriigid ja komisjon otsustada lisada muid riiklikke abi- ja probleemilahendamisteenuseid, mida osutavad pädevad asutused või eraõiguslikud ja erasektori osalusega asutused käesolevas määruses sätestatud tingimustel. Põhimõtteliselt peaksid pädevad asutused vastutama kodanike ja ettevõtjate abistamise eest kõigi päringute puhul, mis puudutavad kohaldatavaid õigusnorme ja menetlusi ja millega ei saa täies mahus tegeleda veebiteenuste vahendusel. Väga spetsiifilistes valdkondades ja juhul, kui eraõiguslike ja erasektori osalusega asutuste osutatud teenus vastab kasutajate vajadustele, võivad liikmesriigid teha komisjonile ettepaneku lisada sellised teenused digivärvasse, tingimusel et need vastavad kõigile määruses sätestatud tingimustele ega dubleeri juba lisatud abi- ja probleemilahendamisteenuseid.
- (24) Selleks et aidata kasutajatel välja selgitada sobiv teenus, tuleks käesoleva määrusega ette näha vahend, mis automaatselt juhatab kasutajad õige teenuseni.
- (25) Selleks, et ühtne digivärv oleks edukas, tuleb järgida kvaliteedinõuete miinimumnimekirja; see aitab tagada teabe või teenuste pakkumise usaldusväärsuse, sest vastasel korral kahjustaks see oluliselt digivärava kui terviku usaldusväärsust. Piiriüleste kasutajate juurdepääsu teabele on võimalik märkimisväärselt parandada, kui see ei ole kättesaadav mitte üksnes selle liikmesriigi riigikeeles, vaid lisaks veel vähemalt ühes ELi ametlikus keeles. Ühe riigi keel(t)est kõnealusesse teise ELi ametlikku keelde tõlgitud tekst peaks adekvaatselt väljendama selle riigi keel(t)es esitatud teabe sisu.

³⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide kooskõlastamise kohta (ELT L 166, 30.4.2004, lk 1–123).

³¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 987/2009, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) rakendamise kord (ELT L 284, 30.10.2009, lk 1–42).

- (26) Käesoleva määrusega tuleks ette näha ka kasutajate esitatud elektrooniliste tõendite kontroll, kui need esitatakse väljaandnud pädeva asutuse e-templita või -sertifikaadita ning eri liikmesriikide pädevate asutuste vahelist tõendite otsevahetust võimaldav tehniline vahend ei ole veel kättesaadav. Sellisteks juhtudeks tuleks käesoleva määrusega ette näha liikmesriikide pädevate asutuste vahelise halduskoostöö tõhus mehhanism, mis tugineks siseturu infosüsteemile (IMI), mis on loodud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1024/2012³² alusel. Selleks et ELi institutsioonidel, organitel ja asutustel oleks võimalik IMIs osaleda, tuleks määrust (EL) nr 1024/2012 muuta.
- (27) Pädevate asutuste osutatud veebiteenustel on oluline roll kodanikele ja ettevõtjatele osutatavate teenuste kvaliteedi parandamisel. Kui liikmesriikide ametiasutused ei nõua kodanikelt ja ettevõtjatelt enam sama teabe korduvat esitamist, vaid töötavad andmete taaskasutamise nimel, tuleks lisakoormuse vähendamise nimel soodustada seda sama ka nende kasutajate puhul, kes läbivad menetlusi teistes liikmesriikides.
- (28) Selleks et aidata veelgi kaasa võrgupõhiste menetluste kasutamisele, tuleks käesoleva määrusega luua ühekordsuse põhimõttega kooskõlas olev alus tõendite otsevahetuseks eri liikmesriikide pädevate asutuste vahel, kui kodanikud või ettevõtjad seda taotleavad. Ühekordsuse põhimõtte tähendab, et kodanikud ja ettevõtjad ei peaks esitama tõendite piiriüleseks vahetuseks sama teavet riigiasutustele rohkem kui üks kord.
- (29) Käesoleva määruse alusel tõendite vahetamiseks loodav turvaline tehniline süsteem peaks andma taotluse esitanud pädevatele asutustele kindlustunde, et tõendi esitas õige väljaandev asutus.
- (30) Selline süsteem peaks lisanduma muudele asutustevahelist koostööd võimaldavatele süsteemidele, nagu IMI või [e-teenuste kaart], ning see ei tohiks mõjutada muid süsteeme, sh määruse (EÜ) nr 987/2009 artiklis 4 sätestatud süsteem, Euroopa ühtne hankedokument Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2014/24³³ raames, riiklike registrite ühendamine; kesk-, kaubandus- ja äriregistrite ühendamine Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/101/EÜ³⁴ raames ning maksejõuetusregister Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2015/848³⁵ raames.
- (31) Selleks et tagada tõendite vahetamist võimaldava tehnilise süsteemi rakendamiseks ühtsed tingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused koostada eelkõige sellise süsteemi tehniline kirjeldus, mis võimaldab töödelda kasutajate taotlusi tõendite vahetamiseks ja selliseid tõendeid edastada, ning meetmed, millega tagatakse

³² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1024/2012, mis käsitleb siseturu infosüsteemi kaudu tehtavat halduskoostööd ning millega tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2008/49/EÜ (IMI määrus) (ELT L 316, 14.11.2012, lk 1).

³³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/24/EL riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 65–242).

³⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta direktiiv 2009/101/EÜ tagatiste kooskõlastamise kohta, mida liikmesriigid äriühingu liikmete ja kolmandate isikute huvide kaitseks asutamislepingu artikli 48 teises lõigus osutatud äriühingutelt nõuavad, et muuta sellised tagatised võrdväärseteks (ELT L 258, 1.10.2009, lk 11–19).

³⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta määrus (EL) 2015/848 maksejõuetusmenetluse kohta (ELT L 141, 5.6.2015, lk 19–72).

edastamise terviklus ja konfidentsiaalsuse. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011³⁶.

- (32) Kvaliteedikriteeriumide täitmise eest peaksid vastutama pädevad asutused ja komisjon, kui tegemist on nende vastutusalasse kuuluva teabe, menetluste ja teenustega. Liikmesriikide ja ELi tasandil peaksid kvaliteedikriteeriumide täitmist kontrollima ning esilekerkivate probleemidega tegelema vastavalt riiklikud koordinaatorid ja komisjon. Käesoleva määrusega tuleks anda komisjonile ulatuslikud vahendid, et tegeleda digivärava kaudu pakutavate teenuste kvaliteedi võimaliku halvenemisega sõltuvalt sellise halvenemise tõsidusest ja püsivusest; see peaks hõlmama digivärava koordineerimisrühma kaasamist. See ei tohiks piirata komisjoni üldist vastutust seoses käesoleva määruse täitmise järelevalvega.
- (33) Käesolevas määruses tuleks täpsustada digivärava toimimist toetavate tehniliste vahendite, eelkõige ühise kasutajaliidese, lingikogu ja abiteenuse ühisotsingu peamised funktsioonid. Selleks et tagada digiväravat toetavate tehniliste lahenduste rakendamiseks ühtsed tingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused, et ta saaks täpsustada liikmesriikide ja komisjoni vastutusalasse kuuluva teabe, menetluste ning abi- või probleemilahendamisteenuste korralduse, struktuuri ja märgistamise, mis on vajalik kasutajaliidese jaoks. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas määrusega (EL) nr 182/2011. Käesoleva määrusega tuleks samuti selgelt jagada komisjoni ja liikmesriikide vahel vastutus kõnealuste vahendite arendamise, kättesaadavuse, hooldamise ja turvalisuse eest.
- (34) Digiväravaga hõlmatava teabe, menetluste ning abi- ja probleemilahendamisteenuste eri valdkondade täieliku potentsiaali arendamiseks tuleks tublisti suurendada sihtrühmade teadlikkust nende olemasolust ja toimimisest. Teabe, menetluste ning abi- ja probleemilahendamisteenuste lisamine digiväravasse peaks oluliselt lihtsustama kasutajatele vajamineva leidmist, isegi juhul, kui nad ei ole nendega kursis. Lisaks on vaja teha koordineeritud teavitamistööd, et liidu kodanikud ja ettevõtjad saaksid teadlikuks digivärava olemasolust ja sellega kaasnevatest eelistest. Maksimaalse kasuteguri saavutamiseks tuleks teavitustegevust kooskõlastada koordineerimisrühma töö raames ning liikmesriigid peaksid oma teavitustegevuse korraldama nii, et kõigis olulistest kontekstides kasutataks viidet ühisele kaubamärgile ning ühtse digivärava kaubamärki saaks siduda riiklike algatustega.
- (35) Et saada asjakohast teavet ühtse digivärava tulemuslikkuse mõõtmiseks, nähakse käesoleva määrusega ette ühtsete kirjelduste kehtestamise raamistik selliste andmete kogumise ja analüüsimise jaoks, mis seonduvad digivärava kaudu pakutavate eri teabevaldkondade, menetluste ja teenuste kasutamisega. Selleks et sätestada registreerimisele kuuluvate andmete üksikasjalikud kategooriad ning andmete registreerimise ja vahetamise meetod, tuleks komisjonile anda õigus võtta aluslepingu artiklis 290 sätestatud korras vastu õigusakte. On eriti oluline, et komisjon korraldaks oma ettevalmistava töö käigus asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016.

³⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13–18).

aasta institutsioonidevahelise parema õigusloome kokkuleppes³⁷ sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada võrdne osalemine delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises, peaksid Euroopa Parlament ja nõukogu saama kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel peaks olema pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.

- (36) Selleks et sätestada statistika registreerimise ja vahetamise meetodit käsitlevad ühtsed õigusnormid, tuleks komisjonile anda õigus võtta vastu rakendusakte. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas määrusega (EL) nr 182/2011.
- (37) Digivärava kaudu kättesaadava teabe, menetluste, abi- ja probleemilahendamisteenuste kvaliteeti tuleks eelkõige kontrollida kasutajate tagasiside vahendi kaudu, mis palub kasutajatel hinnata kasutatud teabe, menetluste või abi- ja probleemilahendamisteenuste ulatust ja kvaliteeti. Tagasiside kogutakse kokku ühtse vahendiga, millele peaks olema juurdepääs komisjonil, pädevatel ametiasutustel ja riiklikel koordinaatoritel. Selleks et tagada määruse rakendamise ühetaolised tingimused, tuleks komisjonile anda rakendusvolitused seoses kasutajate tagasiside vahendi funktsioonide ning kasutajate tagasiside kogumise ja jagamise üksikasjadega. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas määrusega (EL) nr 182/2011.
- (38) Käesolev määrusega tuleks anda kasutajatele võimalus kasutada digiväravas sisalduvat siseturu tagasiside vahendit, et anda vabatahtlikult ja anonüümselt märku probleemidest ja raskustest, mis neil siseturu õigusi kasutades on ette tulnud. Kõnealust vahendit tuleks käsitada üksnes kaebuste käsitlemise mehhanismide täiendusena, sest see ei saa pakkuda kasutajatele individuaalseid vastuseid. Saadud teavet tuleks vaadelda koos teabega, mis on saadud abi- ja probleemilahendamisteenuste raames käsitletud juhtumitest, et saada ülevaade siseturust, nii nagu kasutajad seda tajuvad, ning tuvastada probleemsed valdkonnad, kus võimalike tulevaste meetmetega saaks siseturu toimimist parandada.
- (39) Käesoleva määruse kohaldamise hõlbustamiseks tuleks luua riiklikest koordinaatoritest koosnev ja komisjoni juhitud koordineerimisrühm, mis tegeleks eelkõige parimate tavade vahetamise ja koostööga, et parandada käesoleva määrusega nõutava teabe esitamise järjepidevust. Koordineerimisrühma töös tuleks järgida igaaastases tööprogrammis määratletud eesmärgid.
- (40) Käesolevas määruses sätestatud meetmeid, millega kaasneb isikuandmete töötlemine, tuleb rakendada kooskõlas isikuandmete kaitset käsitleva liidu õigusega, eelkõige [direktiiviga 95/46/EÜ³⁸], [Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679³⁹] ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu [uue määrusega, millega asendatakse määrus (EÜ) nr 45/2001].

³⁷ Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjoni vahel sõlmitud institutsioonidevaheline parema õigusloome kokkulepe (ELT L 123, 12.5.2016, lk 1–14).

³⁸ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiv 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31–50).

³⁹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

- (41) Käesoleva määruse eesmärk on tagada, et teistes liikmesriikides tegutsevatel kasutajatel oleks veebis juurdepääs põhjalikule, usaldusväärsele ja kergesti mõistetavale liidu ja riiklikule teabele õiguste, õigusnormide ja kohustuste kohta, veebipõhiste menetlustele, mida saab täiel määral läbida piiriüleselt, ning abi- ja probleemilahendamisteenustele. Kuna liikmesriigid ei suuda kõnealust eesmärki piisavalt saavutada, võib EL võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Selles artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (42) Et komisjon ja liikmesriigid saaksid arendada ja rakendada käesoleva määruse jõustamiseks vajalikke vahendeid, tuleks selle teatavaid sätteid hakata kohaldama kahe aasta möödumisel selle jõustumise kuupäevast.
- (43) Käesolevas määruses austatakse põhiõigusi ja järgitakse eeskätt Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud põhimõtteid ning määrust tuleks kohaldada kooskõlas nende õiguste ja põhimõtetega.
- (44) Vastavalt määruse [(EÜ) nr 45/2001][uus Euroopa Andmekaitseinspektori määrus] artikli [28 lõikele 2] on konsulteeritud Euroopa Andmekaitseinspektoriga, kes esitas oma arvamuse [lisada kuupäev].

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I peatükk

Üldsätted

Artikkel 1

Reguleerimisese

1. Käesoleva määrusega:
- (a) kehtestatakse õigusnormid ühtse digivärava loomiseks ja toimimiseks, et pakkuda kodanikele ja ettevõtjatele lihtsat juurdepääsu kvaliteetsele ja põhjalikule teabele, tulemuslikele abi- ja probleemilahendamisteenustele ning tõhusatele menetlustele seoses liidu ja riiklike õigusnormidega, mida kohaldatakse kodanike ja ettevõtjate suhtes, kes kasutavad või kavatsevad kasutada oma liidu õigusest tulenevaid õigusi siseturu valdkonnas ELi toimimise lepingu artikli 26 lõike 2 tähenduses;
 - (a) hõlbustatakse menetluste kasutamist teistest liikmesriikidest pärit kasutajate jaoks ning toetatakse ühekordsuse põhimõtte rakendamist;
 - (a) kehtestatakse õigusnormid siseturu takistustest teatamiseks, tuginedes kasutajate tagasisidele ja digiväravaga hõlmatud teenuste kohta kogutud statistikale.

Artikkel 2 *Ühtse digivärava loomine*

1. Ühtne digivärv („digivärv“) luuakse komisjoni ja pädevate ametiasutuste poolt käesoleva määruse kohaselt. Digivärv koosneb ühisest kasutajaliidesest, mis on integreeritud komisjoni hallatavasse koondportaali, ning mis sisaldab linke riikide ja liidu asjakohastele veebisaitidele.
2. Digivärv annab juurdepääsu järgmisele:
 - (a) teave liidu ja liikmesriikide õiguses sätestatud õiguste, kohustuste ja õigusnormide kohta, mida kohaldatakse kasutajate suhtes, kes kasutavad või kavatsevad kasutada I lisas loetletud valdkondades oma õigusi, mis tulenevad liidu siseturuõigusest;
 - (b) teave liidu või riikide tasandil kehtestatud menetluste kohta ning lingid sellistele menetlustele, et kasutada kõnealuseid õigusi ning täita kõnealuseid kohustusi ja eeskirju;
 - (c) teave abi- ja probleemilahendamisteenuste kohta, mille poole võivad kodanikud ja ettevõtjad pöörduda, kui neil on küsimusi või probleeme seoses nende õiguste, kohustuste või menetlustega, millele on osutatud punktides a ja b, mis on loetletud III lisas ja millele on osutatud artiklis 6, ning lingid sellistele teenustele.
3. Lõikes 1 osutatud ühine kasutajaliides („ühine kasutajaliides“) on juurdepääsetav kõigis liidu ametlikes keeltes.

Artikkel 3 *Mõisted*

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- (1) „kasutaja“ – iga isik, kes on liidu kodanik, liikmesriigis elav füüsiline isik või juriidiline isik, kelle registrijärgne asukoht on liikmesriigis, ning kellel on digivärava kaudu juurdepääs artikli 2 lõikes 2 osutatud teabele, menetlustele või abi- või probleemilahendamisteenustele;
- (2) „menetlus“ – järjestikused toimingud, mida kasutaja peab tegema nõuete täitmiseks või pädevalt ametilt otsuse saamiseks, et ta saaks kasutada oma õigusi, millele on osutatud artikli 2 lõike 2 punktis a;
- (3) „pädev asutus“ – liikmesriigis riiklikul, piirkondlikul või kohalikul tasandil asutatud organ või asutus, kellel on käesoleva määrusega hõlmatud teabe ja menetluste ning abi- ja probleemilahendamisteenuste puhul konkreetne vastutus;
- (4) „tõend“ – mis tahes dokument või andmed, sealhulgas tekst või heli, visuaal- või audiovisuaalsalvestis, olenemata andmekandjast, mille on välja andnud pädev asutus, et tõendada faktilisi asjaolusid või nõuetele vastavust artikli 2 lõike 2 punktis b osutatud menetluste puhul.

II peatükk

Digivärava teenused

Artikkel 4

Juurdepääs teabele

1. Liikmesriigid tagavad, et nende riigi veebisaitidel on kasutajatel lihtne veebipõhine juurdepääs järgmisele:
 - (a) teave liikmesriigi õigusest tulevate õiguste, kohustuste ja õigusnormide kohta, millele on osutatud artikli 2 lõike 2 punktis a;
 - (b) teave riiklikul tasandil kehtestatud menetluste kohta, millele on osutatud artikli 2 lõike 2 punktis b;
 - (c) teave riiklikul tasandil pakutavate abi- ja probleemilahendamisteenuste kohta, millele on osutatud artikli 2 lõike 2 punktis c.
2. Komisjon tagab, et kasutajatel on artikli 2 lõikes 1 osutatud koondportaalis lihtne veebipõhine juurdepääs järgmisele:
 - (a) teave liidu õigusest tulevate õiguste, kohustuste ja õigusnormide kohta, millele on osutatud artikli 2 lõike 2 punktis a;
 - (a) teave liidu tasandil kehtestatud menetluste kohta, millele on osutatud artikli 2 lõike 2 punktis b;
 - (b) teave liidu tasandil sätestatud abi- ja probleemilahendamisteenuste kohta, millele on osutatud artikli 2 lõike 2 punktis c.

Artikkel 5

Juurdepääs menetlustele

1. Liikmesriigid tagavad, et kui artikli 2 lõike 2 punktis b osutatud riiklikul tasandil kehtestatud menetlusele on võimalik veebis juurde pääseda ja seda läbida selle liikmesriigi kasutajatel, siis võivad sellele mittediskrimineerival viisil juurde pääseda ja seda läbida ka muude liikmesriikide kasutajad.
2. Liikmesriigid tagavad, et kasutajad saavad II lisas loetletud menetlusi täielikult läbida veebis.
3. Lõikes 2 osutatud menetlusi loetakse täielikult veebipõhisteks, kui identimist, teabe ja toetavate tõendite esitamist, allkirjastamist ja lõplikku esitamist saab teha elektrooniliselt, distantiselt ja ühe sidekanali kaudu ning kui ka menetluse tulemus edastatakse elektrooniliselt.
4. Kui lõikes 2 osutatud konkreetse menetluse eesmärki ei saa saavutada, ilma et kasutaja peaks menetluse mingis etapis isiklikult pädevasse asutusse kohale tulema, piirab liikmesriik füüsilise kohaloleku rangelt vajaliku ja objektiivselt õigustatuga

ning tagab, et menetluse muid etappe saab läbida täielikult veebipõhiselt. Liikmesriigid teavitavad komisjoni sellistest eranditest.

5. Käesolev määrus ei mõjuta ühegi liidu või riikide tasandil kehtestatud menetluse sisu ega menetlusega antud õigusi üheski käesoleva määrusega reguleeritud valdkonnas.
6. Käesolev artikkel ei takista liikmesriikidel pakkuda kasutajatele täiendavaid võimalusi artikli 2 lõike 2 punktis b osutatud menetlustele juurdepääsuks ja nende läbimiseks muude vahenditega kui veebipõhiselt.

Artikkel 6

Juurdepääs abi- ja probleemilahendamisteenustele

1. Liikmesriigid ja komisjon tagavad, et kasutajatel on lihtne veebipõhine juurdepääs artikli 2 lõike 2 punktis c osutatud abi- või probleemilahendamisteenustele.
2. Riiklikud koordinaatorid ja komisjon võivad kooskõlas artikli 16 lõigetega 2 ja 3 esitada linke pädevate asutuste, komisjoni või liidu organite ja asutuste pakutavatele abi- ja probleemilahendamisteenustele, mida ei ole III lisas loetletud, kui sellised teenused vastavad artiklites 9 ja 13 sätestatud kvaliteedinõuetele.
3. Kui see on vajalik kasutajate vajaduste täitmiseks, võib riiklik koordinaator teha komisjonile ettepaneku lisada digiväravasse lingid eraõiguslike või erasektori osalusegaasutuste pakutavatele abi- või probleemilahendamisteenustele, kui nende asutuste teenused vastavad järgmistele tingimustele:
 - (a) teenus pakub teavet või abi käesoleva määrusega hõlmatud valdkondades ja eesmärkidel ning täiendab digiväravasse juba lisatud teenuseid;
 - (b) teenust pakutakse tasuta või hinnaga, mis on mikroettevõtjate või kodanike jaoks taskukohane;
 - (c) teenus vastab artiklites 9 ja 13 sätestatud nõuetele.
4. Kui riiklik koordinaator on vastavalt lõikele 3 ettepaneku lingi lisamiseks ja esitab selle lingi artikli 16 lõike 3 kohaselt, hindab komisjon, kas nimetatud lõikes sätestatud tingimused on täidetud ning kui see on nii, aktiveerib lingi.

III peatükk

Kvaliteedinõuded

1. JAGU

ÕIGUSI, KOHUSTUSI JA ÕIGUSNORME, MENETLUSI NING ABI- JA PROBLEEMILAHENDAMISTEENUSEID KÄSITLEVA TEABEGA SEOTUD KVALITEEDINÕUDED

Artikkel 7

Õigusi, kohustusi ja õigusnorme käsitleva teabe kvaliteet

1. Pädevad asutused ja komisjon tagavad, et juhul, kui vastavalt artiklile 4 vastutavad nemad artikli 2 lõike 2 punktis a osutatud teabele juurdepääsu tagamise eest, vastab kõnealune teave järgmistele nõuetele:
 - (a) on põhjalik, täpne ja hõlmab teavet, mida kasutajatel on vaja teada oma õiguste kasutamiseks täielikus kooskõlas kohaldatavate õigusnormide ja kohustustega;
 - (b) sisaldab vajaduse korral viiteid, linke õigusaktidele, tehnilisi kirjeldusi ja suuniseid;
 - (c) sisaldab teabe sisu eest vastutava üksuse nime;
 - (d) sisaldab asjaomaste abi- ja probleemilahendamisteenuste kontaktandmeid ja linke neile teenustele;
 - (e) sisaldab teabe avaldamise ja viimase ajakohastamise kuupäeva;
 - (f) on hästi liigendatud ja esitatud nii, et kasutajad leiaksid kiiresti vajaliku teabe;
 - (g) seda ajakohastatakse;
 - (h) on koostatud selges ja lihtsas keeles, mis vastab sihtkasutajate vajadustele.
2. Pädevad asutused esitavad teabe vähemalt ühes liidu ametlikus keeles lisaks selle riigi keel(t)ele.

Artikkel 8

Menetlusi käsitleva teabe kvaliteet

1. Artikli 4 nõuete täitmiseks tagavad pädevad asutused ja komisjon, et enne kui kasutajal tuleb end menetluse algatamise eel identida, on tal juurdepääs selgetele ja kasutajasõbralikele selgitustele artikli 2 lõike 2 punktis b osutatud menetluste järgmiste elementide kohta:
 - (a) menetluse eri etapid;

- (b) konkreetse menetluse puhul aktsepteeritavad autentimise, identimise ja allkirjastamise viisid;
 - (c) esitamisele kuuluvate tõendite liik ja formaat;
 - (d) õiguskaitsevahendid või edasikaebamisvõimalused, mida saab kasutada, kui pädevate asutustega tekib vaidlus menetluse tulemuse üle;
 - (e) vajaduse korral nõutavad tasud ja veebimakse võimalused;
 - (f) menetluse läbimisele hinnanguliselt kuluv aeg ja kohaldatavad tähtajad;
 - (g) keel(ed), milles menetlus võib toimuda.
2. Kui lõikes 1 osutatud selgutus on selle riigi kasutajatele juba kättesaadavaks tehtud, võib seda käesoleva määruse kohaldamisel uuesti kasutada, tingimusel et see sisaldab vajaduse korral teavet välisriigi kasutajate olukorraga.
 3. Pädevad asutused esitavad lõikes 1 osutatud selgituse vähemalt ühes liidu ametlikus keeles lisaks selle riigi keel(t)ele.

Artikkel 9

Abi- ja probleemilahendamisteenuseid käsitleva teabe kvaliteet

1. Artikli 4 nõuete täitmiseks tagavad pädevad asutused ja komisjon, et kasutajatel on enne artikli 2 lõike 2 punktis c osutatud teenuse taotluse esitamist juurdepääs selgetele ja kasutajasõbralikele selgitustele järgneva kohta:
 - (a) pakutava teenuse liik, eesmärk ja eeldatavad tulemused;
 - (b) teenuse eest vastutavate üksuste nimi ja kontaktandmed;
 - (c) vajaduse korral nõutavad tasud ja veebimakse võimalused;
 - (d) teenuse osutamiseks hinnanguliselt kuluv aeg või keskmine vastamisaeg;
 - (e) keel(ed), milles taotlust saab esitada ja mida saab kasutada hilisema suhtlemise käigus.
2. Pädevad asutused esitavad lõikes 1 osutatud selgituse vähemalt ühes liidu ametlikus keeles lisaks selle riigi keel(t)ele.

2. JAGU

VEEBIPÕHISTE MENETLUSTEGA SEONDUVAD NÕUDED

Artikkel 10

Veebipõhiste menetlustega seonduvad kvaliteedinõuded

Pädevad asutused tagavad, et artikli 5 lõikes 1 osutatud menetluste puhul, mille eest nad vastutavad, on täidetud järgmised nõuded:

- (a) menetluse jooksul järgitakse pädevate asutuste suhtes kohaldatavaid tähtaegu;
- (b) kui kohaldatavatest tähtaegadest ei peeta kinni, teavitatakse kasutajaid eelnevalt selle põhjustest ja esitatakse uus tähtaeg.

Artikkel 11

Piiriülene juurdepääs veebipõhiste menetlustele

1. Pädevad asutused tagavad, et artikli 5 lõikes 1 osutatud menetluste veebipõhisel pakkumisel on täidetud vähemalt järgmised nõuded:
 - (a) kasutajatel on menetluse läbimiseks võimalik juurde pääseda juhiste ja neid saada vähemalt ühes liidu ametlikus keeles lisaks selle riigi keel(t)ele;
 - (b) vormi täitmist ei takista väljad, millele saab andmeid sisestada üksnes konkreetses riigis kasutataval kujul ;
 - (c) juhul kui identimine ja allkiri on nõutavad, on kasutajatel võimalik end identida ning dokumente allkirjastada ja autentida, kasutades Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 910/2014 ette nähtud elektroonilisi identimis- ja autentimisvahendeid;
 - (c) kasutajad saavad esitada tõendeid kohaldatavate nõuete täitmise kohta elektrooniliselt;
 - (d) kui menetluse läbimine nõuab makse tegemist, on kasutajatel võimalik mis tahes tasud maksta veebis, kasutades piiriüleseid makseteenuseid, mis hõlmavad vähemalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 260/2012⁴⁰ sätestatud krediti- ja otsekorraldusi.
2. Kui pädevad asutused aktsepteerivad oma riigi kasutajate puhul mitteelektroniliste isikut tõendavate dokumentide (nagu isikutunnistus või pass) digikoopiaid, aktsepteerivad nad ka teiste liikmesriikide kasutajate samasuguseid digikoopiaid.
3. Kui on vaja kontrollida kasutaja poolt veebipõhise menetluse jaoks esitatud elektrooniliste tõendite autentsust, teevad pädevad asutused koostööd Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1024/2012 alusel loodud siseturu infosüsteemi (IMI) kaudu.

Artikkel 12

Tõendite piiriülene vahetamine pädevate asutuste vahel

1. II lisas loetletud veebipõhistes menetlustes ning direktiividega 2005/36/EÜ, 2006/123/EÜ, 2014/24/EL ja 2014/25/EL ette nähtud menetlustes tõendite vahetamise jaoks loob komisjon koostöös liikmesriikidega tehnilise süsteemi

⁴⁰

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. märtsi 2012. aasta määrus (EL) nr 260/2012, millega kehtestatakse eurodes tehtavatele krediti- ja otsekorraldustele tehnilised ja ärilised nõuded ning muudetakse määrust (EÜ) nr 924/2009 (ELT L 94, 30.3.2012, lk 22–37).

tõendite elektrooniliseks vahetamiseks eri liikmesriikide pädevate asutuste vahel („tehniline süsteem“).

2. Tehniline süsteem vastab järgmistele nõuetele:
 - (a) see võimaldab menetleda tõendite vahetamise taotluseid;
 - (b) võimaldab tõendite edastamist pädevate asutuste vahel;
 - (c) võimaldab tõendite menetlemist vastuvõtva pädeva asutuse poolt;
 - (d) tagab tõendite konfidentsiaalsuse ja tervikluse;
 - (e) tagab, et kasutajal on võimalik vahetatavad tõendid üle vaadata.
3. Liikmesriigid integreerivad tehnilise süsteemi lõikes 1 osutatud menetlustesse.
4. Lõikes 1 osutatud veebipõhiste menetluste eest vastutavad pädevad asutused taotlevad kasutaja selgesõnalise taotluse korral tehnilise süsteemi kaudu tõendeid otse teistes liikmesriikides tõendeid välja andvatelt pädevatelt asutustelt. Väljaandvad asutused teevad lõike 2 punkti d kohaselt sellised tõendid kättesaadavaks sama süsteemi kaudu.
5. Kui pädevad asutused annavad lõikes 1 osutatud menetluste eesmärgil oma liikmesriigis välja elektroonilisi tõendeid, teevad nad need tõendid tehnilise süsteemi kaudu kättesaadavaks ka teiste liikmesriikide taotluse esitanud pädevatele asutustele.
6. Pädeva asutuse poolt kättesaadavaks tehtud tõendid piirduvad rangelt taotletuga ning vastuvõttev asutus kasutab neid üksnes selle menetluse jaoks, millega seoses tõendeid vahetati.
7. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, millega nähakse ette käesoleva artikli rakendamiseks vajaliku tehnilise süsteemi kirjeldus. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 34 lõikes 2 osutatud menetlusega.
8. Lõikeid 3–6 ei kohaldata liidu tasandil kehtestatud menetluste suhtes, millega nähakse ette teistsugused mehhanismid tõendite vahetuseks, välja arvatud juhul, kui lõikes 1 osutatud tehniline süsteem on kõnealustesse menetlustesse integreeritud vastavalt nende liidu õigusaktide õigusnormidele, millega need on kehtestatud.

3. JAGU

ABI- JA PROBLEEMILAHENDAMISTEENUSTE KVALITEEDINÕUDED

Artikkel 13

Abi- ja probleemilahendamisteenuste kvaliteedinõuded

Pädevad asutused ja komisjon tagavad, et III lisas loetletud teenused ning artikli 6 lõigete 2, 3 ja 4 kohaselt digivärvaga hõlmatud teenused vastavad järgmistele kvaliteedinõuetele:

- (a) teenuse osutamise käigus järgitakse pädevate asutuste suhtes kohaldatavaid tähtaegu;

- (b) kui kohaldatavatest tähtaegadest ei peeta kinni, teavitatakse kasutajaid eelnevalt selle põhjustest ja esitatakse uus tähtaeg;
- (c) kui teenuse osutamine nõuab makse tegemist, on kasutajatel võimalik mis tahes tasud maksta veebis, kasutades piiriüleseid makseteenuseid, mis hõlmavad vähemalt määruses (EL) nr 260/2012 sätestatud krediti- ja otsekorraldusi.

4. JAGU

KVALITEEDIKONTROLL

Artikkel 14 *Kvaliteedikontroll*

1. Riiklikud koordinaatorid ja komisjon kontrollivad digivärava kaudu kättesaadava ja nende vastutusalasse kuuluva teabe, menetluste ning abi- ja probleemilahendamisteenuste vastavust artiklites 7–11 ja 13 sätestatud kvaliteedinõuetele. Kontrollimisel võetakse aluseks artikli 22 kohaselt kogutud andmed.
2. Lõikes 1 osutatud ja pädevate asutuste poolt pakutavate teenuste kvaliteedi halvenemise korral võib komisjon halvenemise tõsidust ja püsivust arvestades võtta järgmisi meetmeid:
 - (a) teavitada asjaomast riiklikku koordinaatorit ja nõuda parandusmeetmete võtmist;
 - (b) esitada kvaliteedi halvenemise küsimuse koordineerimisrühmale arutamiseks;
 - (c) saata liikmesriigile kirja soovitustega;
 - (d) ühendada teave, menetlus, abi- või probleemilahendamisteenus ajutiselt digiväravast lahti.
3. Kui abi- või probleemilahendamisteenus, mille link on esitatud vastavalt artikli 6 lõikele 2, ei vasta pidevalt artiklis 13 sätestatud nõuetele või ei vasta enam kasutajate vajadustele, nagu osutavad artikli 22 kohaselt kogutud andmed, võib komisjon selle digiväravast lahti ühendada.

IV peatükk

Tehnilised lahendused

Artikkel 15 *Ühine kasutajaliides*

1. Komisjon pakub digivärava nõuetekohase toimimise tagamiseks ühist kasutajaliidest.

2. Ühine kasutajaliides võimaldab juurdepääsu teabele, menetlustele ning abi- või probleemilahendamisteenustele linkide kaudu, mis viivad asjaomastele riikide ja liidu tasandi veebisaitidele ja mida hoitakse artiklis 16 osutatud kogus.
3. Liikmesriigid ja komisjon tagavad artiklis 4 sätestatud rollide ja vastutusalade kohaselt tegutsedes, et teave, menetlused ning abi- ja probleemilahendamisteenused on korraldatud, struktureeritud ja märgistatud viisil, mis parandab leitavust kasutajaliidese kaudu.
4. Komisjon võib võtta vastu rakendusakte, millega nähakse ette teabe, menetluste ning abi- või probleemilahendamisteenuste üksikasjalik korraldus, struktuur ja märgistamine, et võimaldada ühise kasutajaliidese nõuetekohast toimimist. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 35 lõikes 2 osutatud menetlusega.

Artikkel 16 *Lingikogu*

1. Komisjon loob elektroonilise kogu linkidest, mis viitavad artikli 2 lõikes 2 osutatud teabele, menetlustele ning abi- ja probleemilahendamisteenustele, võimaldades ühendust selliste teenuste ja digivärava ühise kasutajaliidese vahel, ning haldab seda kogu.
2. Komisjon esitab lingikogusse lingid teabele, menetlustele ning abi- ja probleemilahendamisteenustele, millele on juurdepääs liidu tasandil hallatavatel veebilehtedel, ning kõigile nende hilisematele uuendustele.
3. Riiklikud koordinaatorid esitavad lingikogusse lingid teabele, menetlustele ning abi- ja probleemilahendamisteenustele, millele on juurdepääs pädevate asutuste või artikli 6 lõikes 3 osutatud eraõiguslike või erasektori osalusega asutuste hallatavatel veebilehtedel, ning kõigile nende hilisematele uuendustele.

Kui riiklik koordinaator esitab abi- ja probleemilahendamisteenustele viitavaid linke, märgib ta ära, milliseid teenuseid osutavad artikli 6 lõikes 3 osutatud eraõiguslikud või erasektori osalusega asutused.

4. Komisjon teeb kogusse lisatud lingid avalikkusele kättesaadavaks.
5. Komisjon ja riiklikud koordinaatorid tagavad, et digivärava kaudu pakutav teave, menetlused ning abi- või probleemilahendamisteenused ei sisalda täielikku või osalist dubleerimist, mis on ebavajalik ja võib kasutajaid segadusse ajada.
6. Kui artiklis 4 osutatud teabe kättesaadavaks tegemine on sätestatud muudes liidu õigusaktides, võivad riiklikud koordinaatorid ja komisjon esitada nimetatud artikli nõuete täitmiseks linke sellisele teabele.

Artikkel 17
Abiteenuse ühisotsing

1. Juurdepääsu hõlbustamiseks III lisas loetletud ning artikli 6 lõigetes 2 ja 3 osutatud abi- ja probleemilahendamisteenustele tagavad pädevad asutused ja komisjon, et kasutajatel on neile juurdepääs digivärava kaudu kättesaadava abi- ja probleemilahendamisteenuse ühisotsingu („abiteenuse ühisotsing“) kaudu.
2. Komisjon töötab abiteenuse ühisotsingu välja, haldab seda ning paneb paika abi- ja probleemilahendamisteenuste kirjelduste ja kontaktandmete esitamise struktuuri ja vormingu, et võimaldada abiteenuse ühisotsingu nõuetekohast toimimist.
3. Riiklikud koordinaatorid esitavad lõikes 2 osutatud kirjeldused ja kontaktandmed komisjonile.

Artikkel 18
Digiväravat toetavate IT-rakendustega seonduv vastutus

1. Komisjon vastutab järgmiste IT-rakenduste ja veebilehtede arendamise, kättesaadavuse, hoolduse, turvalisuse ja majutamise eest:
 - (a) artikli 2 lõikes 1 osutatud koondportaal;
 - (b) artikli 15 lõikes 1 osutatud ühine kasutajaliides;
 - (c) artikli 16 lõikes 1 osutatud lingikogu;
 - (d) artiklis 17 osutatud abiteenuse ühisotsing;
 - (e) artikli 22 lõikes 1 ja artikli 23 lõike 1 punktis a osutatud kasutajate tagasiside vahendid.
2. Pädevad asutused vastutavad selliste IT-rakenduste arendamise, kättesaadavuse, hoolduse ja turvalisuse eest, mis on seotud nende hallatavate veebilehtedega, mis on lingitud ühise kasutajaliidesega.

V peatükk
Teavitustegevus

Artikkel 19
Nimi ja kvaliteedimärgis

1. Komisjon otsustab tihedas koostöös digivärava koordineerimisrühmaga hiljemalt käesoleva määruse kohaldamise kuupäevaks, millise nime ja logoga digiväravat kirjeldatakse ja üldsusele tutvustatakse.
2. Digivärava nimi toimib kvaliteedimärgisena, mida võivad selles tähenduses kasutada üksnes artiklis 16 osutatud kogusse lisatud teabesaidid ning abi- ja

probleemilahendamisteenused ja mis tõendab III peatükis osutatud kvaliteedinõuete järgimist.

Artikkel 20 *Teavitustegevus*

1. Pädevad asutused ja komisjon suurendavad kodanike ja ettevõtjate teadlikkust digiväravast ja selle kasutamisest ning tagavad digivärava ja selle teenuste juurdepääsetavuse ja nähtavuse avalikkusele juurdepääsetavate otsingumootorite kaudu.
2. Pädevad asutused ja komisjon kooskõlastavad lõikes 1 osutatud teavitustegevuse ning kasutavad sellise tegevuse raames digiväravale viidates selle logo ja viidet, vajaduse korral koos muude kaubamärkidega.
3. Pädevad asutused ja komisjon tagavad, et digivärav on nende vastutusalasse kuuluvate seotud portaalide kaudu hõlpsalt leitav ning kõigile asjaomastele veebisaitidele lisatakse selged lingid digiväravale.
4. Riiklikud koordinaatorid teavitavad riikide ametiasutusi digiväravast.

VI peatükk **Kasutajate tagasiside ja statistika kogumine**

Artikkel 21 *Kasutajatega seotud statistika*

1. Pädevad asutused ja komisjon tagavad, et digivärava toimimise parandamiseks kogutakse digivärava ja sellega linkide kaudu seotud veebilehtede külastuste kohta statistikat.
2. Pädevad asutused ja komisjon registreerivad koondandmed abi- ja probleemilahendamisteenuste taotluste arvu, päritolu ja sisu ning vastamisaja kohta ning vahetavad neid andmeid omavahel.
3. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 34 vastu delegeeritud õigusakte nende andmete üksikasjalike kategooriate kohta, mis tuleb digiväravaga linkide kaudu seotud teabe, mentluste ning abi- ja probleemilahendamisteenuste puhul registreerida vastavalt lõikele 2.
4. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, millega nähakse ette sellise statistika registreerimise ja vahetamise meetod. Sellised rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 35 lõikes 2 osutatud menetlusega.

Artikkel 22
Kasutajate tagasiside digivärava teenuste kohta

1. Otsese teabe kogumiseks selle kohta, kuidas kasutajad on rahul digiväravas pakutavate teenustega, teeb komisjon kasutajatele digivärava kaudu kättesaadavaks kasutajasõbraliku vahendi, mis võimaldab neil vahetult pärast artikli 2 lõikes 2 osutatud teenuste kasutamist anonüümselt kommenteerida digivärava kaudu pakutavate teenuste ja ühise kasutajaliidese kvaliteeti ja kättesaadavust.
2. Pädevad asutused ja komisjon lisavad kõigile digiväravasse kuuluvatele veebilehtedele asjakohase lingi kõnealusele vahendile. Pädevad asutused teevad komisjoniga koostööd ning integreerivad sellise vahendi veebilehtedesse, mille eest nad on vastutavad.
3. Komisjonil ja riiklikel koordinaatoritel on otsejuurdepääs selle vahendi kaudu kogutud kasutajate tagasisidele, et lahendada võimalikud probleemid.
4. Erandina lõikest 2 ei ole pädevad asutused kohustatud integreerima lõikes 1 osutatud kasutajate tagasiside vahendit oma veebilehtedesse, mis on digiväravaga seotud linkide kaudu, kui neil veebilehtedel on teenuse kvaliteedi kontrollimiseks kättesaadav kasutajate tagasiside mehhanism, millel on lõikes 1 osutatud vahendiga sarnased funktsioonid. Pädevad asutused koguvad kasutajate tagasiside vahendi kaudu saadud kasutajate tagasiside kokku ning jagavad seda komisjoni ja teiste liikmesriikide riiklike koordinaatoritega.
5. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, millega nähakse ette kasutajate tagasiside kogumise ja jagamise eeskirjad. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 35 lõikes 2 osutatud menetlusega.

Artikkel 23
Aruandlus siseturu toimimise kohta

1. Komisjon:
 - (a) pakub digivärava kasutajatele kasutajasõbralikku vahendit, et anda anonüümselt märku takistustest, mis neil siseturu õigusi kasutades on ette tulnud;
 - (b) kogub abi- ja probleemilahendamisteenustelt teavet taotluste ja vastuste sisu kohta.
2. Komisjon avaldab veebis anonümiseeritud ülevaate lõike 1 kohaselt kogutud teabest selgunud probleemidest.
3. Liikmesriigid ja komisjon analüüsivad ja uurivad tõstatatud probleeme ning lahendavad need võimaluse korral asjakohaste vahenditega.

VII peatükk

Digivärava juhtimine

Artikkel 24

Riiklikud koordinaatorid

1. Iga liikmesriik määrab riikliku koordinaatori. Lisaks artiklite 6, 14, 16, 17, 20 ja 22 kohaste kohustuste täitmisele teevad riiklikud koordinaatorid järgmist:
 - (a) tegutsevad kõigis digiväravaga seotud küsimustes riikliku kontaktpunktina;
 - (b) vastutavad kõigis digiväravaga seotud küsimustes komisjoniga suhtlemise eest;
 - (c) edendavad artiklite 7–13 ühetaolist kohaldamist riikide ametiasutuste poolt;
 - (d) tagavad artikli 14 lõike 2 punktis c osutatud soovitude nõuetekohase rakendamise.
2. Iga liikmesriik teatab teistele liikmesriikidele ja komisjonile oma riikliku koordinaatori nime ja kontaktandmed.

Artikkel 25

Koordineerimisrühm

Luuakse koordineerimisrühm („digivärava koordineerimisrühm“). Rühma kuuluvad riiklikud koordinaatorid ja selle tööd juhib komisjoni esindaja. Rühm võtab vastu oma töökorra. Komisjon tagab sekretariaadi teenused.

Artikkel 26

Digivärava koordineerimisrühma ülesanded

1. Digivärava koordineerimisrühm toetab digivärava rakendamist. Eelkõige on rühmal järgmised ülesanded:
 - (a) edendada parimate tavade vahetamist ja regulaarset ajakohastamist;
 - (b) arutada, kuidas parandada teabe esitamist I lisas loetletud valdkondades;
 - (c) arutada iga-aastase tööprogrammi projekti;
 - (d) aidata komisjonil kontrollida iga-aastase tööprogrammi rakendamist;
 - (e) aidata komisjonil kontrollida artiklites 7–11 ja 13 sätestatud nõuete täitmist;
 - (f) teavitada artikli 5 lõike 2 rakendamisest;

- (g) esitada pädevatele asutustele ja komisjonile arvamusi ja soovituslikke meetmeid digivärava kaudu kättesaadavate teenuste ebavajaliku dubleerimise ärahoidmiseks või kõrvaldamiseks;
 - (h) esitada arvamusi menetluste või korralduslike meetmete kohta, et tõhusalt lahendada kasutajate poolt teenuste kvaliteediga seoses tõstatatud probleeme, või teha ettepanekuid kvaliteedi parandamiseks;
 - (i) arutada digivärava kaudu pakutavate teenuste kvaliteedinõuetega seotud küsimusi;
 - (j) abistada komisjoni artikli 2 lõikes 2 osutatud teenuste korraldamise, struktuuri ja esitamisega ühises kasutajaliideses;
 - (k) hõlbustada koordineeritud teavitustegevuse väljatöötamist ja rakendamist;
 - (l) teha koostööd teabe, abi- või probleemilahendamisteenuste või võrgustike juhtorganitega.
2. Komisjon võib koordineerimisrühmaga konsulteerida mis tahes küsimuses, mis on seotud käesoleva määrusega kohaldamisega.

Artikkel 27 *Iga-aastane tööprogramm*

1. Komisjon võtab vastu iga-aastase tööprogrammi, kus täpsustatakse eelkõige järgmist:
- (a) meetmed teabe konkreetse esitusviisi rakendamiseks I lisas loetletud valdkondades;
 - (b) artiklite 5 ja 11 järgimise tagamiseks vajalikud meetmed;
 - (c) artiklites 7–10 sätestatud nõuete järjekindla järgimise tagamiseks vajalikud meetmed;
 - (d) digivärava tutvustamisega seotud meetmed kooskõlas artikliga 20.
2. Iga-aastase tööprogrammi projekti ette valmistades võtab komisjon arvesse artikli 22 kohaselt kogutud kasutajate tagasisidet. Komisjon esitab iga-aastase tööprogrammi projekti enne vastuvõtmist koordineerimisrühmale arutamiseks.

VIII peatükk **Lõppsätted**

Artikkel 28 *Kulud*

1. Euroopa Liidu üldeelarvest kaetakse järgmised kulud:

- (a) liidu tasandil käesoleva määruse rakendamist toetavate IT-vahendite väljatöötamine ja hooldus;
 - (b) digivärava tutvustamine liidu tasandil;
 - (c) artikli 2 lõike 2 punktis a osutatud teabe ja artikli 11 lõike 1 punktis a osutatud menetluste läbimise juhendite tõlkimine mõnda muusse liidu ametlikku keelde kui selle riigi keel iga liikmesriigi puhul maksimaalses mahus.
2. Liikmesriigi tasandil kehtestatud riiklike veebiportaalide, teabeplatvormide, abiteenuste ja menetlustega seotud kulud kantakse liikmesriikide vastavatest eelarvetest, kui liidu õigusaktidega ei ole ette nähtud teisiti.

Artikkel 29 *Isikuandmete kaitse*

Käesoleva määruse raames toimuv isikuandmete töötlemine pädevate asutuste poolt peab olema kooskõlas [direktiiviga 95/46/EÜ] [Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679]. Käesoleva määruse raames toimuv isikuandmete töötlemine komisjonis peab olema kooskõlas määruse 00/0000 [uus määrus, millega asendatakse määrus 45/2001] sätetega.

Artikkel 30 *Koostöö muude teabe- ja abivõrgustikega*

1. Komisjon otsustab, millised olevasolevad mitteametlikud juhtimiskorrad seoses III lisas loetletud abi- või probleemilahendamisteenustega või I lisas nimetatud teabevaldkondadega integreeritakse digivärava koordineerimisrühma.
2. Kui teabe- ja abiteenused või -võrgustikud on I lisas nimetatud teabevaldkonnas loodud siduva liidu õigusaktiga, kooskõlastab komisjon digivärava koordineerimisrühma ja selliste teenuste või võrgustike juhtorganite tööd, et saavutada koostoime ja vältida dubleerimist.

Artikkel 31 *Seos liidu muude õigusnormidega*

Kui käesoleva määruse sätted lähevad vastuollu liidu muu õigusakti sättega, millega reguleeritakse käesoleva määruse reguleerimiseseme konkreetseid aspekte, on ülimuslik liidu muu õigusakti säte.

Artikkel 32 *Siseturu infosüsteem*

1. Artikli 11 lõike 4 kohaldamisel kasutatakse määrusega (EL) nr 1024/2012 loodud siseturu infosüsteemi.

2. Komisjon võib otsustada kasutada siseturu infosüsteemi artikli 16 lõikega 1 ettenähtud elektroonilise lingikoguna.

Artikkel 33

Aruandlus ja läbivaatamine

Komisjon vaatab käesoleva määruse kohaldamise läbi hiljemalt neli aastat pärast käesoleva määruse jõustumist ja seejärel kord kahe aasta jooksul ning esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule hindamisaruande digivärava ja siseturu toimimise kohta, võttes aluseks artiklite 21, 22 ja 23 kohaselt kogutud statistika ja tagasiside. Läbivaatamise käigus hinnatakse eelkõige käesoleva määruse artikli 12 kohaldamisala, võttes arvesse tehnika, turu ja õiguse arengut selles osas, mis puudutab tõendite vahetamist pädevate asutuste vahel.

Artikkel 34

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
2. Artikli 21 lõikes 3 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates [...]. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.
3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 21 lõikes 3 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
5. Artikli 21 lõike 3 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Artikkel 35

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Artikkel 36
Määruse (EL) nr 1024/2012 muutmine

Määrust (EL) nr 1024/2012 muudetakse järgmiselt:

- 1) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1
Reguleerimisese

Käesolevas määruses sätestatakse eeskirjad siseturu infosüsteemi (*Internal Market Information System*, edaspidi „IMI“) kasutamiseks halduskoostöoks, sealhulgas isikuandmete töötlemiseks järgmiste osaliste (edaspidi „IMI osalised“) vahel:

- a) liikmesriikide pädevad asutused;
 - b) liikmesriikide pädevad asutused ja komisjon;
 - c) liikmesriikide pädevad asutused, komisjon ning liidu organid ja asutused.“
- 2) Artikli 3 lõige 1 asendatakse järgmisega:
- „1. IMId kasutatakse teabe, sealhulgas isikuandmete vahetamiseks IMI osaliste vahel ning kõnealuse teabe töötlemiseks ühel järgmistest eesmärkidest:
- a) lisas loetletud õigusaktide kohaselt vajalik halduskoostöö;
 - b) artikli 4 kohaselt toimuva katseprojektiga seotud halduskoostöö.“
- 3) Artikli 5 teist lõiku muudetakse järgmiselt:
- a) punkt a asendatakse järgmisega:

„a) „IMI“ – komisjoni väljatöötatud elektrooniline vahend, et hõlbustada halduskoostööd liikmesriikide pädevate asutuste vahel ning liikmesriikide pädevate asutuste, komisjoni ja liidu organite ja asutuste vahel;“
 - b) punkt b asendatakse järgmisega:

„b) „halduskoostöö“ – IMI osaliste vaheline koostöö teabevahetuse ja andmetöötluse valdkonnas, eesmärgiga paremini kohaldada liidu õigust;“
 - c) punkt g jäetakse välja.
- 4) Artikli 8 lõikesse 1 lisatakse järgmine punkt:
- „f) tagada koostöö liidu organite ja asutustega ning tagada neile juurdepääs IMI-le.“
- 5) Artikli 9 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Liikmesriigid, komisjon ning liidu muud organid ja asutused tagavad asjakohased vahendid, et IMI kasutajatel oleks lubatud IMIs töödeldud isikuandmetele juurde pääseda üksnes teadmismajaduse korral ja üksnes siseturvaldtkonnas või -valdkondades, kus neile on antud juurdepääsuõigus kooskõlas lõikega 3.“

6) Artiklit 21 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Euroopa andmekaitseinspektor vastutab käesoleva määruse sätete kohaldamise jälgimise ja tagamise eest, kui komisjon või liidu muud organid ja asutused töötlevad IMI osalistena isikuandmeid. Seoses sellega kohaldatakse [määruse (EL) nr XX/201Y] artiklites 58 ja 59 osutatud kohustusi ja õigusi.“

b) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Liikmesriikide järelevalveasutused ja Euroopa andmekaitseinspektor teevad oma pädevuse piires tegutsedes koostööd, et tagada koordineeritud järelevalve teostamine IMI ja selle kasutamise üle IMI osaliste poolt kooskõlas [määruse (EL) nr XX/201Y] artikliga 62.“

c) lõige 4 jäetakse välja.

7) Artikli 29 lõige 1 jäetakse välja.

8) Lisasse lisatakse järgmine punkt 12:

„12. Euroopa Parlamendi ja nõukogu [määrus (EL) XX/201Y], millega luuakse ühtne digivärv teabe ja menetluste ning abi- ja probleemilahendamisteenuste pakkumiseks ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012: artikli [11 lõige 4].“

Artikkel 37
Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artiklit 2, artikleid 4–11, artikli 12 lõikeid 1–6 ja 8, artiklit 13, artiklit 14, artikli 15 lõikeid 1–3, artiklit 16, artiklit 17, artikli 21 lõikeid 1 ja 2, artikli 22 lõikeid 1–4 ja artiklit 23 kohaldatakse alates [kaks aastat pärast käesoleva määruse jõustumist].

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Euroopa Parlamendi nimel
president*

*Nõukogu nimel
eesistuja*

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

- 1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus
- 1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise (ABM/ABB) struktuurile
- 1.3. Ettepaneku/algatuse liik
- 1.4. Eesmärgid
- 1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus
- 1.6. Meetme kestus ja finantsmõju
- 1.7. Kavandatud eelarve täitmise viisid

2. HALDUSMEETMED

- 2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad
- 2.2. Haldus- ja kontrollisüsteemid
- 2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

- 3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub
- 3.2. Hinnanguline mõju kuludele
 - 3.2.1. Üldine hinnanguline mõju kuludele
 - 3.2.2. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele
 - 3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele
 - 3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga
 - 3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus
- 3.3. Hinnanguline mõju tuludele

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

Ettepanek Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse kohta, milles käsitletakse kodanike ja ettevõtjate vaba liikumise hõlbustamist siseturul, tehes neile kättesaadavaks ühtse digivärava teabe ja menetluste, abi- ja probleemilahendamisteenuste jaoks, ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012

1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise (ABM/ABB) struktuurile⁴¹

Jaotis 02: Siseturg, tööstus, ettevõtlus ja VKEd

Peatükk 02 02: Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm

Peatükk 02 03: Kaupade ja teenuste siseturg

1.3. Ettepaneku/algatuse liik

☒ Ettepanek/algatus käsitleb **uut meedet**

☐ Ettepanek/algatus käsitleb **uut meedet, mis tuleneb katseprojektist / ettevalmistavast meetmest**⁴²

☐ Ettepanek/algatus käsitleb **olemasoleva meetme pikendamist**

☐ Ettepanek/algatus käsitleb **ümbersuunatud meedet**

1.4. Eesmärgid

1.4.1. Komisjoni mitmeaastased strateegilised eesmärgid, mida ettepaneku/algatuse kaudu täidetakse

Komisjoni 2015. aasta maikuu teatistes „Euroopa digitaalse ühtse turu strateegia“ tehti ettepanek luua ühtne digivärv, et laiendada, parendada ja optimeerida kogu teave, abi ja kõik probleemilahendamisteenused, mida on vaja tõhusaks piirüleseks toimimiseks, ning võimaldada kasutajatel teha kõige sagedasemad riigisiseseid menetslused ära veebis.

2015. aasta oktoobri ühtse turu strateegias nimetati ühtset digiväravat vahendiks, mis vastab idufirmade konkreetsetele vajadustele.

⁴¹ ABM: tegevuspõhine juhtimine; ABB: tegevuspõhine eelarvestamine.

⁴² Vastavalt finantsmääruse artikli 54 lõike 2 punktile a või b.

Digivärava kontseptsiooni tervitasid nii konkurentsivõime nõukogu oma 2015. aasta märtsi ja 2016. aasta veebruari järeldustes kui ka Euroopa Parlament 2016. aasta jaanuaris.

Poliitika üldeesmärk on hõlbustada ühtse turu tõhusat toimimist, vähendades olemasolevaid tõkkeid piiriülesele äritegevusele ja kodanike liikuvusele või need kõrvaldades. Aidates kodanikel, VKEdel ja idufirmadel ühtsest turust kasu saada, edenevad konkurents, töökohtade loomine ja majanduskasv.

Ettepanekus käsitletakse takistuste kõrvaldamist seoses teabepakkumise, e-menetlustele juurdepääsu ning abiteenuste kasutamisega piiriüleselt ja veebis. Teabekogumisega seotud tehingukulude ja haldusmenetluste vähendamine julgustab kodanikke ja ettevõtjaid kasutama oma ühtse turu õigusi.

1.4.2. *Erieesmärgid ning asjaomased tegevusalad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise struktuurile*

Erieesmärk nr.

Täpsemalt on ühtse digivärava eesmärk tagada, et:

- teave ELi õiguste, riiklike eeskirjade ja menetluste kohta, mida kodanikud ja ettevõtjad vajavad oma ühtse turu õiguste kasutamiseks, on veebipõhiselt kättesaadav;
- teave, abiteenused ja menetlused vastavad kvaliteedi miinimumnõuetele;
- riigisisised põhimenetlused on veebis kättesaadavad;
- teave ja menetlused on piiriülestele kasutajatele täielikult juurdepääsetavad;
- suureneb teadlikkus pakutavate teenuste kohta ning teave ja abiteenused on hõlpsasti leitavad ning hästi koordineeritud;
- kodanike ja ettevõtjate tagasisidet kogutakse ja analüüsitakse järjepidevalt, et parandada teenuse kvaliteeti ja tuvastada ühtse turu tõkkeid.

Asjaomased tegevusalad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise struktuurile

Peatükk 02 02: Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm

Peatükk 02 03: Kaupade ja teenuste siseturg

1.4.3. *Oodatavad tulemused ja mõju*

Täpsustage, milline peaks olema ettepaneku/algatuse oodatav mõju abisaajatele/sihtrühmale.

Ühtne digivärv peaks:

- vähendama halduskoormust kodanike ja ettevõtjate puhul, kes sooviksid oma ühtse turu õigusi kasutada piiriülese tegevuse või kodanike liikuvuse raames. Teabele, menetlustele ja abiteenustele juurdepääsu hõlbustamisega hoiab algatus kokku kodanike ja ettevõtjate aega ja kulusid;
- parandama teenuse kvaliteeti kodanike ja ettevõtjate jaoks;
- vähendama liikmesriikide halduskulusid seoses menetluste haldamisega ning parandama riiklike eeskirjade täitmist.

1.4.4. *Tulemus- ja mõjunäitajad*

Täpsustage, milliste näitajate alusel hinnatakse ettepaneku/algatuse elluviimist.

Nähakse ette järgmine näitajate kogum:

- nende ettevõtjate ja kodanike osakaal, kes märgivad, et on leidnud otsitava teabe;
- keskmise kuupõhise kasutajate arvu suundumus;
- nende ettevõtjate ja kodanike osakaal, kes märgivad, et on leidnud otsitava teabe hõlpsalt;
- nende ettevõtjate ja kodanike osakaal, kes märgivad, et on rahul kvaliteediga (kriteeriumide alusel);
- nende ettevõtjate ja kodanike osakaal, kes märgivad, et neil on olnud võimalik läbida kättesaadavad menetlused täielikult veebis;
- nende piiriüleste ettevõtjate ja kodanike osakaal, kes märgivad, et neil on olnud võimalik läbida kättesaadavad menetlused täielikult veebis;
- kasutajate tagasiside vahendist ja abiteenustest pärinevate ning ühtse turu takistusi käsitlevate andmete kasutatavus ning tulemusi käsitleva aruande kvaliteet.

1.5. **Ettepaneku/algatuse põhjendus**

1.5.1. *Lühi- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused*

Ettepanekuga nähakse ette kodanike ja ettevõtjate halduskoormuse vähendamine järgmisel moel:

- hõlbustades nende juurdepääsu teabele siseturu valdkonna liidu õigusaktidest tulevate õiguste, kohustuste ja eeskirjade kohta;
- hõlbustades nende juurdepääsu veebis esitatud teavet täiendavatele abiteenustele;
- hõlbustades menetluste digiteerimisega juurdepääsu neile menetlustele ja nende kasutamist ning nende kasutatavust piiriüleste kasutajate jaoks;

- kehtestades kvaliteedi miinimumnõuded seoses teabe, abi- ja probleemilahendamisteenuste ning menetlustega ning tagades nende rakendamise kasutajate tagasiside ja statistika kogumisega.

1.5.2. *Euroopa Liidu meetme lisandväärtus*

Ühtse digivärava põhieesmärk on parandada ühtse turu toimimist nii kodanike kui ka ettevõtete jaoks ning seeläbi suurendada VKEde konkurentsivõimet.

Seda eesmärki ei saa piisavalt saavutada ilma ELi tasandil meetmeid võtmata. Praegune teabe- ja abiteenuste süsteem ei ole sidus, kuna ELi tasandi meetmetega loodud olemasolevad vahendid ei ole piisaval määral seotud ega küllaldaselt kasutajasõbralikud. Puudub ühine lähenemisviis kvaliteedi tagamisele kvaliteedi miinimumnõuete kaudu. Ehkki õigusraamistik edendab koostööd, et ole liikmesriigid seda piisaval määral ära kasutanud (sest siduvad kohustused puuduvad).

Lisaks on liikmesriikide üksikmeetmed toonud seni kaasa märkimisväärsed erinevused lähenemisviisis ning sellised erinevused tekitavad piiriüleses olukorras ettevõtetele, eelkõige VKEdele lisakulusid ning vähendavad paljude valmidust rahvusvaheliselt laieneda.

Ühtse digivärava ELi lisandväärtus seisneb selles, et see vähendab killustumist, laiendades paljudes valdkondades juba kehtestatud head tavad ELi kodanikele ja ettevõtjatele pakutavale üldisele teenusepakatile.

1.5.3. *Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid*

Viimaste aastakümnete jooksul on nii Euroopa kui ka liikmesriikide tasandil loodud erinevaid portaale ja kontaktpunkte kõnealuste vajaduste käsitlemiseks. Selleks, et konkreetsetes sektorites hõlbustada välisriikide kasutajate juurdepääsu e-menetlustele, on mitmeid ELi algatusi vastu võetud või välja töötamisel. Need hõlmavad: teenuste direktiivi alusel loodud ühtseid kontaktpunkte, et pakkuda veebipõhist teavet, abiteenuseid ja juurdepääsu menetlustele, mis on olulised teenuse osutamiseks; toodete kontaktpunkte ja ehitustoodete kontaktpunkte, mis on loodud taotluse korral juurdepääsu andmiseks tootespetsiifilistele tehnilistele eeskirjadele; kutsekvalifikatsioonide tugikeskuseid, mille eesmärk on abistada välisriiki kolivaid professionaale. Võrgustikud nagu Euroopa tarbijakeskused edendavad paremat arusaamist ELi tarbijate õigustest ning aitavad reisides või veebis oste tehes lahendada kaebusi seoses võrgustiku teises riigis tehtud ostudega; SOLVITi ülesanne on pakkuda kiireid, tõhusaid ja mitteformaalseid lahendusi eraisikutele ja ettevõtjatele, kellel riigiasutused ei lase kasutada siseturul nende ELi õigusi. ELi tasandil on ELi ja riiklikest õigusnormidest teavitamiseks loodud mitu teabeportaali, näiteks „Teie Euroopa“ ja e-õiguskeskkonna portaal.

Jõupingutustest hoolimata on kodanikele ja ettevõtjatele pakutavad teenused praegu endiselt väga killustatud. Juurdepääs veebipõhisele teabele ja menetlustele on lünklik, teenuste kvaliteet ei ole piisav ning teadlikkus veebipõhiselt pakutavatest teenustest on väike, teenuste leitavus on probleematuiline ning endiselt on suur probleem teistest liikmesriikidest pärit kasutajate juurdepääs teenustele.

1.5.4. Kooskõla ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega

Ühtse digivärava algatus kuulub e-valitsuse tegevuskavasse, mis hõlmab ka muid meetmeid, mis aitavad kaasa ühtse digivärava edukusele, nagu näiteks ühekordsuse põhimõte.

Ettepanekus järgitakse komisjoni digitaalse ülemineku eesmärgi loogikat, luuakse ühtlustatud veebikeskkond ning hoitakse ära uute portaalide ja kontaktpunktidega loodav edasine killustumine.

Selles kontekstis on asjakohane ka avalike dokumentide määrus, millega nõutakse, et liikmesriigid võtaksid 2018. aasta lõpuks kodanikelt vastu erinevaid dokumente ilma täiendava kontrolli ja tõlkimise nõudeta.

Kava muud meetmed, mis täiendavad ja toetavad otseselt ühtset digiväravat, on eID ja e-allkirja kasutuselevõtt eIDASe määruse kaudu; Euroopa e-õiguskeskkonna portaal (sh ettevõtlusregistrite omavahelise ühendamise süsteem (BRIS)), käibemaksu teabeportaal, maksejõuetusregistrite sidumine ning kavandatud äriühinguõiguse algatus digilahenduste kasutuselevõtu soodustamiseks kogu äriühingu elutsükli jooksul. Ühtlasi on digivärv kooskõlas Euroopa koostalitlusvõime raamistiku läbivaatamisega.

Ühtne digivärv on täielikult kooskõlas kõnealuste algatustega, mille eesmärk on parandada teabe pakkumist veebis või digiteerida menetlusi ELi ja riiklikul tasandil.

1.6. Meetme kestus ja finantsmõju

Piiratud kestusega ☐ ettepanek/algatus

- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab ajavahemikku [PP/KK]AAAA–[PP/KK]AAAA
- ☐ Finantsmõju avaldub ajavahemikul AAAA–AAAA

Piiramatu kestusega ☒ ettepanek/algatus

- Rakendamise käivitumisperiood hõlmab ajavahemikku AAAA–AAAA,
- millele järgneb täieulatuslik rakendamine.

1.7. Kavandatud eelarve täitmise viisid⁴³

☒ **Otsene eelarve täitmine** komisjoni poolt

- ☒ oma talituste kaudu, sealhulgas kasutades liidu delegatsioonides töötavat komisjoni personali;
- ☐ rakendusametite kaudu;

☐ **Eelarve täitmine koostöös** liikmesriikidega

☐ **Kaudne eelarve täitmine**, mille puhul eelarve täitmise ülesanded on delegeeritud

- ☐ kolmandatele riikidele või nende määratud asutustele;
- ☐ rahvusvahelistele organisatsioonidele ja nende esindajatele (täpsustada);
- ☐ Euroopa Investeerimispankale ja Euroopa Investeerimisfondile;
- ☐ finantsmääruse artiklites 208 ja 209 nimetatud asutustele;
- ☐ avalik-õiguslikele asutustele;
- ☐ avalikke teenuseid osutavatele eraõiguslikele asutustele, kuivõrd nad esitavad piisavad finantstagatised;
- ☐ liikmesriigi eraõigusega reguleeritud asutustele, kellele on delegeeritud avaliku ja erasektori partnerluse rakendamine ja kes esitavad piisavad finantstagatised;
- ☐ isikutele, kellele on delegeeritud ELi lepingu V jaotise kohaste ÜVJP erimeetmete rakendamine ja kes on kindlaks määratud asjaomases alusaktis.
- *Mitme eelarve täitmise viisi valimise korral esitage üksikasjad rubriigis „Märkused”.*

⁴³

Eelarve täitmise viise selgitatakse koos viidetega finantsmäärusele veebisaidil BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

Täpsustage tingimused ja sagedus.

Hiljemalt kaks aastat pärast määruse jõustumist ja seejärel iga kahe aasta järel esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule hindamisaruande digivärava toimimise kohta, võttes aluseks kogutud statistika ja tagasiside.

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteemid

2.2.1. Tuvastatud ohud

Ühtse digivärava eduka rakendamise peamine oht on see, et praegu maha jäänud liikmesriigid (veebipõhise teabe ja menetluste kättesaadavuse vallas, eelkõige seoses välisriikide kodanike juurdepääsuga) ei ole suuteliselt piisavalt kiiresti järgi tulema. Siiski peaksid kavandatud juhtimisstruktuur, mis tugineb liikmesriikide ja komisjoni väga tihedal koostööl, ning võimalus kasutada Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide vahendeid aitama kaasa kõigi liikmesriikide sammupidamisele.

Teine aspekt on see, et ühtse digivärava tõendite vahetamise vahend saab põhinema IMI funktsioonidel ja muudel tehnilistel vahenditel. IMI üldine riskiraamistik, kaasa arvatud operatsiooniriskid, on kindlaks tehtud määruse (EL) nr 1024/2012 (IMI määrus) raames. IMI süsteemi „omanik“ on komisjon, kes vastutab ka selle igapäevase toimimise, hoolduse ja arendamise eest. Süsteemi arendab ja haldab sisetarnija, kes tagab kõrgetasemelise talitluspidevuse. Teiste tehniliste vahenditega seotud ohud jäävad piiratuks tänu võimalusele kasutada IMI funktsioone kuni asjakohaste tehniliste vahendite kasutuselevõtmiseni.

Ohud seonduvad ka andmekaitse küsimustega, kuid need on kaetud isikuandmete kaitset käsitleva artikliga 29.

2.2.2. Teave loodud sisekontrollisüsteemi kohta

Eespool punktis 2.2.1 välja toodud peamiste ohtude kõrvaldamiseks osutab komisjon abi (nt koordineerimisrühma kohtumised, õpikojad jne) kõigile sidusrühmadele (st liikmesriikide ametiasutused, kutseühendused jne) ning soodustab aktiivselt uue süsteemi kasutuselevõtmist ja kasutamist. Liikmesriikidelt nõutakse ka kavandatava vahendi eeliste edendamist.

Ühtse digivärava toimimisega tegeleb komisjon, tagades seeläbi kõrgetasemelise järelevalve ja kontrolli. Korrapärased koosolekud ja aruandlusvahendid hõlbustavad arendus- ja hooldustööde hoolikat järelevalvet.

Lisaks tagab Euroopa Andmekaitseinspektor, et komisjon töötleb isikuandmeid kooskõlas kohaldatavate eeskirjadega. Riiklikud andmekaitseasutused jälgivad liikmesriikide tasandil isikuandmete töötlemist pädevates asutustes.

2.2.3. *Kontrolliga kaasnevate kulude ja sellest saadava kasu hinnang ning veariski taseme prognoos*

Peamisi ohtusid kõrvaldatakse asjakohaste meetmetega, sealhulgas abi osutamise ja teabe andmisega asjaomastele sidusrühmadele.

2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

Täpsustage rakendatavad või kavandatud ennetus- ja kaitsemeetmed.

Pettuste, korruptsiooni ja muu õigusvastase tegevuse vastu võitlemiseks kohaldatakse ühtse digivärvaga seotud küsimustes piiranguteta sätteid, mida tavaliselt kohaldatakse komisjoni tegevuse suhtes, sealhulgas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. septembri 2013. aasta määruse (EL, Euratom) nr 883/2013 (mis käsitleb Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi) sätteid.

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub

- Olemasolevad eelarveread

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide kaupa ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Assigneerin gute liik	Rahaline osalus			
	Number ja nimetus	Liigendatud/ liigendamata ⁴⁴	EFTA riigid ⁴⁵	Kandidaatriigid ⁴⁶	Kolmandad riigid	Rahaline osalus finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses
1A	02 02 01 Ettevõtluse edendamine ning liidu ettevõtete konkurentsivõime ja turulepääsu parandamine	Liigendatud	JAH	JAH	JAH	EI
1A	02 03 01 Kaupade ja teenuste siseturu toimimine ja selle arendamine	Liigendatud	JAH	EI	EI	EI
1A	02 03 04 Siseturu haldamise vahendid	Liigendatud	JAH	EI	EI	EI

⁴⁴ Liigendatud assigneeringud / liigendamata assigneeringud.

⁴⁵ EFTA – Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

⁴⁶ Kandidaatriigid ja vajaduse korral Lääne-Balkani potentsiaalsed kandidaatriigid.

3.2. Hinnanguline mõju kuludele

3.2.1. Üldine hinnanguline mõju kuludele

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	1A	Konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks
---	----	---

Siseturu, tööstuse, ettevõtluse ja VKEde peadirektoraat			2018	2019	2020	2021	alates 2022. aastast	KOKKU
• Tegevusassigneeringud								
02 02 01	Kulukohustused	(1)	615 000	150 000	710 000			1 475 000
	Maksed	(2)	615 000	150 000	710 000			1 475 000
02 03 01	Kulukohustused	(1)			710 000			710 000
	Maksed	(2)			710 000			710 000
02 03 04	Kulukohustused	(1)				3 920 000	1 420 000	5 340 000
	Maksed	(2)				3 920 000	1 420 000	5 340 000
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud ⁴⁷			0	0	0	0	0	0
Siseturu, tööstuse, ettevõtluse ja VKEde peadirektoraadi assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	=1+1a+3	615 000	150 000	1 420 000	3 920 000	1 420 000	7 525 000
	Maksed	=2+2a	615 000	150 000	1 420 000	3 920 000	1 420 000	7 525 000

⁴⁷ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised B..A read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

		+3						
• Tegevusassigneeringud KOKKU	Kulukohustused	(4)	615 000	150 000	1 420 000	3 920 000	1 420 000	7 525 000
	Maksed	(5)	615 000	150 000	1 420 000	3 920 000	1 420 000	7 525 000
• Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU		(6)	0	0	0	0	0	0
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 1A assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	=4+ 6	615 000	150 000	1 420 000	3 920 000	1 420 000	7 525 000
	Maksed	=5+ 6	615 000	150 000	1 420 000	3 920 000	1 420 000	7 525 000

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	5	„Halduskulud“
---	----------	---------------

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		2018	2019	2020	2021	alates 2022. aastast	KOKKU
Siseturu, tööstuse, ettevõtluse ja VKEde peadirektoraat							
• Personalikulud		69 000	690 000	828 000	690 000	759 000	3 036 000
• Muud halduskulud		16 300	91 600	240 600	90 600	30 600	469 700
Siseturu, tööstuse, ettevõtluse ja VKEde peadirektoraat kokku	Assigneeringud	85 300	781 600	1 068 600	780 600	789 600	3 505 700

Mitmeaastase finantsraamistiku	(Kulukohustuste kogusumma = maksete	85 300	781 600	1 068 600	780 600	789 600	3 505 700
--------------------------------	-------------------------------------	--------	---------	-----------	---------	---------	------------------

RUBRIIGI 5 assigneeringud KOKKU	kogusumma)						
--	------------	--	--	--	--	--	--

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		2018	2019	2020	2021	alates 2022. aastast	KOKKU
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1–5 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	700 300	931 600	2 488 600	4 700 600	2 209 600	11 030 700
	Maksed	700 300	931 600	2 488 600	4 700 600	2 209 600	11 030 700

3.2.2. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele

- ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma tegevusassigneeringute kasutamist
- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab tegevusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Kulukohustuste assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Täpsustage eesmärgid ja väljundid			2018		2019		2020		2021		alates 2022. aastast		KOKKU	
	VÄLJUNDID													
	Väljundi liik ⁴⁸	Väljun di keskm ine kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv kokku	Kulud kokku
↓														
ERIEESMÄRK nr 1 ⁴⁹ Teave on kättesaadav veebis														
Erieesmärk nr 1 kokku														0
ERIEESMÄRK nr 2 Teave, abiteenused ja menetlused vastavad minimaalsetele kvaliteedistandarditele														
Erieesmärk nr 2 kokku														0
ERIEESMÄRK nr 3														

⁴⁸ Väljunditena käsitatakse tarnitud tooteid ja osutatud teenuseid (rahastatud üliõpilasvahetuste arv, ehitatud teede pikkus kilomeetrites jms).

⁴⁹ Vastavalt punktis 1.4.2 nimetatud erieesmärkidele.

Riiklikud põhimenetlused on veebis kättesaadavad													
Erieesmärk nr 3 kokku													
ERIEESMÄRK nr 4 Teave ja menetlused on piiriüleste kasutajate jaoks täielikult juurdepääsetavad													
- Väljund	Inglise keeles kättesaadavaks tehtud teave ja menetlused						1 000 000		500 000		500 000		2 000 000
- Väljund	Ühine liides dokumentide ja andmete piiriüleseks kasutamiseks								1 000 000				1 000 000
Erieesmärk nr 4 kokku													
ERIEESMÄRK nr 5 Suureneb teadlikkus pakutavate teenuste kohta ning teave ja abiteenused on hõlpsasti leitavad ning hästi koordineeritud													
- Väljund	Ühtne otsingusüsteem ja ühine abiotsing		500 000				420 000		420 000		420 000		1 760 000
- Väljund	Ühine lingikogu		75 000										75 000
- Väljund	Koordineeritud teavitustegevus								2 000 000		500 000		2 500 000
Erieesmärk nr 5 kokku													
ERIEESMÄRK nr 6 Kodanike ja ettevõtjate tagasisidet kogutakse ja analüüsitakse järjepidevalt, et parandada teenuse kvaliteeti ja tuvastada ühtse turu tõkkeid													

- Väljund	Lingitud portaalide puhul kasutatavad kvaliteedikriteeriumid ja			40 000									40 000
- Väljund	Kasutajate tagasiside vahendi väljatöötamine ühtse turu tõkete jaoks					150 000							150 000
Erieesmärk nr 6 kokku													190 000
KULUD KOKKU				615 000		150 000		1 420 000		3 920 000		1 420 000	7 525 000

3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele

3.2.3.1. Ülevaade

- ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma haldusassigneeringute kasutamist
- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab haldusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	2018	2019	2020	2021	alates 2022. aastast	KOKKU
--	------	------	------	------	----------------------	-------

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 5								
Personalikulud	69 000	690 000	828 000	690 000	759 000			3 036 000
Muud halduskulud	16 300	91 600	240 600	90 600	30 600			469 700
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 5 kokku								

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud ⁵⁰								
Personalikulud								
Muud halduskulud								
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävate kulude vahesumma								0

KOKKU	85 300	781 600	1 068 600	780 600	789 600			3 505 700
-------	--------	---------	-----------	---------	---------	--	--	-----------

Personaliga seotud assigneeringute vajadused kaetakse asjaomase peadirektoraadi poolt kõnealuse meetme haldamiseks juba antud ja/või ümberpaigutatud assigneeringute raames, täiendades neid vajaduse korral täiendavate assigneeringutega, mida võidakse anda haldavale peadirektoraadile iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades eelarvepiirangutega.

⁵⁰ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised B..A read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

3.2.3.2. Hinnanguline personalivajadus

- ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma personali kasutamist.
- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab personali kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Hinnanguline väärtus täistööaja ekvivalendina

	2018	2019	2020	2021	alates 2022. aastast		
• Ametikohtade loeteluga ette nähtud ametikohad (ametnikud ja ajutised töötajad)							
XX 01 01 01 (komisjoni peakorteris ja esindustes)	0,5	5	6	5	5,5		
XX 01 01 02 (delegatsioonides)							
XX 01 05 01 (kaudne teadustegevus)							
10 01 05 01 (otsene teadustegevus)							
• Koosseisuväline personal (täistööajale taandatud töötajad) ⁵¹							
XX 01 02 01 (üldvahenditest rahastatavad lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditud tööjõud)							
XX 01 02 02 (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditud tööjõud ja noored eksperdid delegatsioonides)							
XX 01 04 aa ⁵²	- peakorteris						
	- delegatsioonides						
XX 01 05 02 (lepingulised töötajad, renditud tööjõud ja riikide lähetatud eksperdid kaudse teadustegevuse valdkonnas)							
10 01 05 02 (lepingulised töötajad, renditud tööjõud ja riikide lähetatud eksperdid otsese teadustegevuse valdkonnas)							
Muud eelarveread (täpsustage)							
KOKKU	0,5	5	6	5	5,5		

XX osutab asjaomasele poliitikavaldkonnale või eelarvejaotisele.

Personalivajadused kaetakse juba meedet haldavate peadirektoraadi töötajatega ja/või töötajate ümberpaigutamise teel peadirektoraadi siseselt. Vajaduse korral võidakse personali täiendada meedet haldavale peadirektoraadile iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades olemasolevate eelarvepiirangutega.

Ülesannete kirjeldus:

Ametnikud ja ajutised töötajad	- 2018 – 2. poolaasta: 1 TTE (täistööaja ekvivalent) – ettevalmistustöö IMI süsteemi kasutamiseks (lingikogu arendamiseks ning IMI süsteemi kasutamiseks liikmesriikide ametiasutuste vaheliseks koostööks, et kontrollida autentsust ja tõendite kehtivust) - 2019: 1 TTE – IMI süsteemi kasutamine liikmesriikide ametiasutuste vaheliseks koostööks, et
--------------------------------	--

⁵¹ Lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditööjõud, noored eksperdid delegatsioonides.

⁵² Tegevusassigneeringutest rahastatavate koosseisuväliste töötajate ülempiiri arvestades (endised B..A read).

	kontrollida autentsust ja tõendite kehtivust 2 TTEd – kvaliteedi järelevalve 2 TTEd – ühtse digivärava haldamine - 2020: 1 TTE – IMI süsteemi kasutamine liikmesriikide ametiasutuste vaheliseks koostööks, et kontrollida autentsust ja tõendite kehtivust 2 TTEd – kvaliteedi järelevalve 1 TTE – tagasiside tulemuste analüüs ja avaldamine 2 TTEd – ühtse digivärava haldamine - 2021: 1 TTE – IMI süsteemi kasutamine liikmesriikide ametiasutuste vaheliseks koostööks, et kontrollida autentsust ja tõendite kehtivust 1 TTE – kvaliteedi järelevalve 1 TTE – tagasiside tulemuste analüüs ja avaldamine 2 TTEd – ühtse digivärava haldamine - alates 2022. aastast 1 TTE – IMI süsteemi kasutamine liikmesriikide ametiasutuste vaheliseks koostööks, et kontrollida autentsust ja tõendite kehtivust 0,5 TTEd – muude tehniliste vahendite kasutamine tõendite vahetamiseks liikmesriikide ametiasutuste vahel 1 TTE – kvaliteedi järelevalve 1 TTE – tagasiside tulemuste analüüs ja avaldamine 2 TTEd – ühtse digivärava haldamine
Koosseisuvälised töötajad	

3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga

☒ Ettepanek/algatus on kooskõlas kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga. Summa ajavahemikuks pärast 31. detsembrit 2020 loetakse kinnitatuks, kui see on kooskõlas kõnealuse ajavahemiku puhul kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga.

☐ Ettepanekuga/algatusega kaasneb mitmeaastase finantsraamistiku asjaomase rubriigi ümberplaneerimine.

☐ Ettepanek/algatus eeldab paindlikkusinstrumendi kohaldamist või mitmeaastase finantsraamistiku läbivaatamist.

3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus

☒ Ettepanek/algatus ei hõlma kolmandate isikute poolset kaasrahastamist.

☐ Ettepanek/algatus hõlmab kaasrahastamist, mille hinnanguline summa on järgmine:

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

☒ Ettepanekul/algatusel puudub finantsmõju tuludele.

☐ Ettepanekul/algatusel on järgmine finantsmõju:

☐ omavahenditele

☐ mitmesugustele tuludele

FINANTSSSELGITUSE
LISA

Ettepaneku/algatuse nimetus:

Ettepanek Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse kohta, millega luuakse ühtne digivärv teabe ja menetluste ning abi- ja probleemilahendamisteenuste pakkumiseks ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012

1. VAJALIKUKS PEETAV TÖÖTAJATE ARV JA TÖÖTAJATEGA SEOTUD KULUD
2. MUUD HALDUSKULUD
3. KULUDE ARVUTAMISEKS KASUTATUD MEETODID
 - 3.1. Personalikulud
 - 3.2. Muud halduskulud

Käesolev lisa tuleb lisada finantsselgitusele pärast talitlustevahelise konsulteerimise algatamist.

Andmetabeleid kasutatakse finantsselgituses sisalduvate tabelite allikana. Need on rangelt komisjonisiseseks kasutamiseks.

1. Vajalikuks peetavad personalikulud

- ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma personali kasutamist.
- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab personali kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)													
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 5	2018			2019		2020		2021		alates 2022. aastast		KOKKU	
	TTE	Assigneeringu d		TTE	Assigneeringu d	TTE	Assigneeringu d	TTE	Assigneeringu d	TTE	Assigneeringu d	TTE	Assigneeringu d
• Ametikohtade loeteluga ette nähtud ametikohad (ametnikud ja ajutised töötajad)													
• XX 01 01 01 (komisjoni peakorteris ja esindustes)	AD	0,5	69 000	5	690 000	6	828 000	5	690 000	5,5	759 000	22	3 036 000
	AST												
• XX 01 01 02 (liidu delegatsioonides)	AD												
	AST												
• Koosseisuvälised töötajad ⁵³													
• XX 01 02 01 (üldvahendid)	AC												
	END												
	INT												
• XX 01 02 02 (liidu delegatsioonides)	AC												
	AL												
	END												
	INT												
	JED												
• Muud eelarveread (täpsustage)													
• Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 5 kokku		0,5	69 000	5	690 000	6	828 000	5	690 000	5,5	759 000	22	3 036 000

XX osutab asjaomasele poliitikavaldkonnale või eelarvejaotisele.

⁵³ AC = lepingulised töötajad, AL = kohalikud töötajad, END = riikide lähetatud eksperdid, INT= renditööjõud, JED = noored eksperdid delegatsioonides.

Personalivajadused kaetakse juba meetet haldavate peadirektoraadi töötajatega ja/või töötajate ümberpaigutamise teel peadirektoraadi siseselt. Vajaduse korral võidakse personali täiendada meetet haldavale peadirektoraadile iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades olemasolevate eelarvepiirangutega.

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud		2018		2019		2020		2021		alates 2022. aastast		KOKKU	
		TTE	Assigneeringu d	TTE	Assigneeringu d	TTE	Assigneeringu d	TTE	Assigneeringu d	TTE	Assigneeringu d	TTE	Assigneeringu d
• Ametikohtade loeteluga ette nähtud ametikohad (ametnikud ja ajutised töötajad)													
• 10 01 05 02 (otsene teadustegevus)	AD												
	AST												
• XX 01 05 01 (kaudne teadustegevus)	AD												
	AST												
• Koosseisuvälised töötajad ⁵⁴													
• XX 01 04 aa Tegevusassigneeringut est rahastatavate koosseisuväliste töötajate ülempiiri arvestades (endised B..A read).	• - peakorteris	AC											
		END											
		INT											
	• - Liidu delegatsioonid es	AC											
		AL											
		END											
		INT											
		JED											
• XX 01 05 02 (kaudne teadustegevus)	AC												
	END												
	INT												
• 10 01 05 02 (otsene teadustegevus)	AC												
	END												
	INT												
• Muud eelarveread (täpsustage)													
• Mitmeaastase		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

⁵⁴ AC = lepingulised töötajad, AL = kohalikud töötajad, END = riikide lähetatud eksperdid, INT= renditööjõud, JED = noored eksperdid delegatsioonides.

finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävate kulude vahesumma													
• XX osutab asjaomasele poliitikavaldkonnale või eelarvejaotisele. KOKKU		0,5	69 000	5	690 000	6	828 000	5	690 000	5,5	759 000	22	3 036 000

Personalivajadused kaetakse juba meedet haldavate peadirektoraadi töötajatega ja/või töötajate ümberpaigutamise teel peadirektoraadi siseselt. Vajaduse korral võidakse personali täiendada meedet haldavale peadirektoraadile iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades olemasolevate eelarvepiirangutega.

2. Muud halduskulud

- ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma haldusassigneeringute kasutamist
- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab haldusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

•	2018	2019	2020	2021	alates 2022. aastast	KOKKU
• Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 5						
• Peakorteris:						
• XX 01 02 11 01 – Lähetus- ja esinduskulud						
• XX 01 02 11 02 – Konverentside ja koosolekutega seotud kulud	16 300	31 600	180 600	30 600	30 600	289 700
• XX 01 02 11 03 – Komiteed ⁵⁵		60 000	60 000	60 000		180 000
• XX 01 02 11 04 – Uuringud ja konsultatsioonid						
• XX 01 02 11 05 – Info- ja juhtimissüsteemid						
• XX 01 03 01 – IKT-seadmed ja -teenused ⁵⁶						
• Muud eelarveread (<i>täpsustage</i>)						

⁵⁵ Täpsustage komitee liik ja rühm, millesse see kuulub.

⁵⁶ IKT: info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad: konsulteerida DIGITiga.

• <u>Liidu delegatsioonides</u>						
• XX 01 02 12 01 – Lähetused, konverentsid ja esinduskulud						
• XX 01 02 12 02 – Töötajate täiendkoolitus						
• XX 01 03 02 01 – Soetamine, rentimine ja sellega seotud kulud						
• XX 01 03 02 02 – Sisseseade, mööbel, varustus ja teenused						
• Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 5 kokku	16 300	91 600	240 600	90 600	30 600	469 700

XX osutab asjaomasele poliitikavaldkonnale või eelarvejaotisele.

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	2018	2019	2020	2021	alates 2022. aastast			KOKKU
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud								
XX 01 04 yy – Tegevusassigneeringutest (endised BA-read) kaetavad tehnilise ja haldusabi kulud (<u>välja arvatud</u> koosseisuvälised töötajad)								
– Peakorteris								
– Liidu delegatsioonides								
XX 01 05 03 – Muud halduskulud seoses kaudse teadustegevusega								
10 01 05 03 – muud halduskulud seoses otsese teadustegevusega								
Muud eelarveread (<i>vajadusel täpsustage</i>)								
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 jäävate kulude vahesumma								0

XX osutab asjaomasele poliitikavaldkonnale või eelarvejaotisele.

KOKKU Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 kulud ja RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud	16 300	91 600	240 600	90 600	30 600			469 700
---	--------	--------	---------	--------	--------	--	--	----------------

Haldusassigneeringute vajadused kaetakse kõnealuse meetme haldamiseks juba antud ja/või ümberpaigutatud assigneeringute raames, täiendades seda vajaduse korral täiendavate assigneeringutega, mida võidakse anda meedet haldavale peadirektoraadile iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades olemasolevate eelarvepiirangutega.

3. Kulude hindamiseks kasutatud arvutusmeetodid

3.1. Personalikulud

Selles osas kirjeldatakse vajalikuks peetava personali arvutamise meetodit (töökoormuse prognoosid, sealhulgas konkreetsete töökohtade puhul (süsteemi Sysper 2 kohased töökohtade profiilid), töötajate liigid ja vastavad keskmised kulud)

• Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 5
• NB! Keskmised kulud iga töötajate liigi puhul peakorteris on kättesaadavad veebisaidil BudgWeb: • https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/pre/legalbasis/Pages/pre-040-020_preparation.aspx
• • Ametnikud ja ajutised töötajad • - 2018. aasta teine pool: • <u>1 TTE (täistööaja ekvivalent) – ettevalmistustöö IMI süsteemi kasutamiseks (lingikogu arendamiseks ning IMI süsteemi kasutamiseks liikmesriikide ametiasutuste vaheliseks koostööks, et kontrollida autentsust ja tõendite kehtivust)</u> • - 2019: • 1 TTE – IMI süsteemi kasutamine liikmesriikide ametiasutuste vaheliseks koostööks, et kontrollida autentsust ja tõendite kehtivust • 2 TTEd – kvaliteedi järelvalve • 2 TTEd – ühtse digivärava haldamine • • - 2020: • 1 TTE – IMI süsteemi kasutamine liikmesriikide ametiasutuste vaheliseks koostööks, et kontrollida autentsust ja tõendite kehtivust • 2 TTEd – kvaliteedi järelvalve • 1 TTE – tagasiside tulemuste analüüs ja avaldamine • 2 TTEd – ühtse digivärava haldamine • • - 2021: • 1 TTE – IMI süsteemi kasutamine liikmesriikide ametiasutuste vaheliseks koostööks, et kontrollida autentsust ja tõendite kehtivust • 1 TTE – kvaliteedi järelvalve • 1 TTE – tagasiside tulemuste analüüs ja avaldamine • 2 TTEd – ühtse digivärava haldamine • • - alates 2022. aastast • 1 TTE – IMI süsteemi kasutamine liikmesriikide ametiasutuste vaheliseks koostööks, et kontrollida autentsust ja tõendite kehtivust • 0,5 TTEd – muude tehniliste vahendite kasutamine tõendite vahetamiseks liikmesriikide ametiasutuste vahel • 1 TTE – kvaliteedi järelvalve • 1 TTE – tagasiside tulemuste analüüs ja avaldamine • 2 TTEd – ühtse digivärava haldamine • •
• • Koosseisuvälised töötajad • •
• Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud

•	• Ametikohtad, mida rahastatakse teadusuuringute eelarvest
•	
•	
•	• Koosseisuvälised töötajad
•	
•	

3.2. Muud halduskulud

Täpsustage arvutusmeetodit, mida kasutati iga eelarverea puhul, ja eelkõige aluseks võetud eeldusi (nt kohtumiste arv aastas, keskmised kulud jne).

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 5
- Seminarid sidusrühmadega ühtse digivärava väljatöötamise ettevalmistamiseks: 2 000 eurot (kaks seminari 2018. aastal, kaks seminari 2019. aastal) - Konverents ühtse digivärava käivitamiseks: 150 000 eurot (2020) - Komiteed (30 000 eurot iga kohtumise jaoks): 2 aastat ajavahemikus 2019–2021 - Ühtse digivärava koordineerimisrühma iga-aastane kohtumine (15 300 eurot iga kohtumise kohta): kaks aastat alates 2018. aasta keskelt

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud